



**Count on it.**

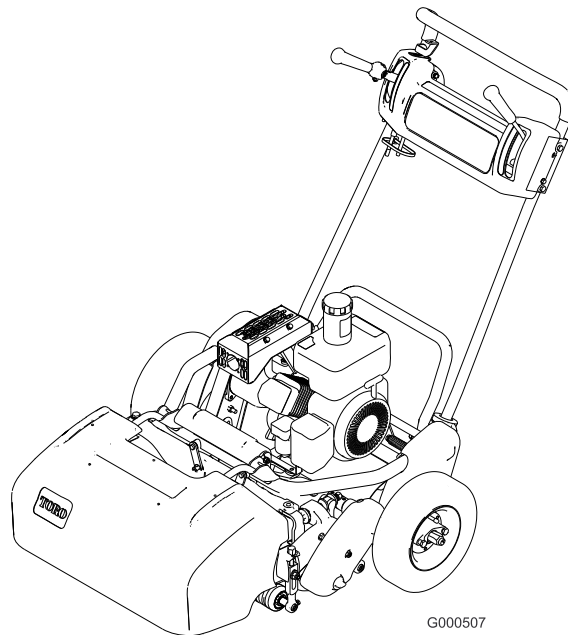
**Betjeningsvejledning**

## **Greensmaster® Flex 21-håndplæneklipper**

**Modelnr. 04022 (Traction Unit)—Serienr. 290000001 og  
derover**

**Modelnr. 04202 (Cutting Unit)—Serienr. 290000001 og  
derover**

**Modelnr. 04208 (Cutting Unit)—Serienr. 290000001 og  
derover**



G000507

## Advarsel

### CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65  
Udstødningsskiven fra dette produkt  
indeholder kemikalier, der ifølge staten  
Californien er kræftfremkaldende samt  
giver medfødte defekter eller forårsager  
andre forplantningsskader.

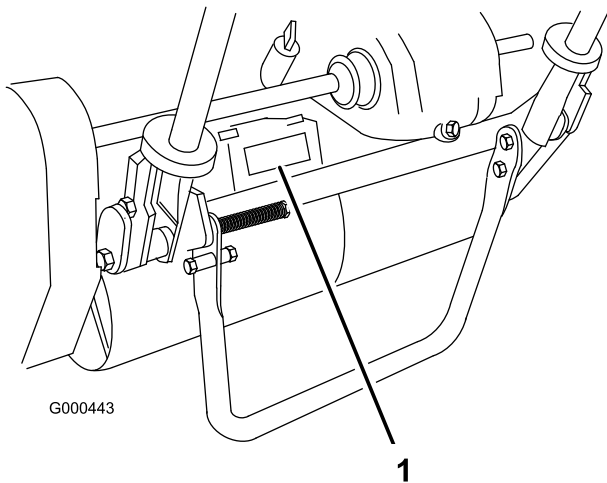
Dette gnisttændingssystem er i overensstemmelse med  
de canadiske ICES-002-forskrifter.

## Indledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at  
betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå  
person og produktskade. Det er dit ansvar at betjene  
produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at  
få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at  
finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller  
yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret  
serviceforhandler eller Toro kundeservice samt have  
produktets model- og serienummer parat. Figur 1 og  
Figur 2 angiver, hvor model- og serienummeret er  
placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort  
plads til dette.

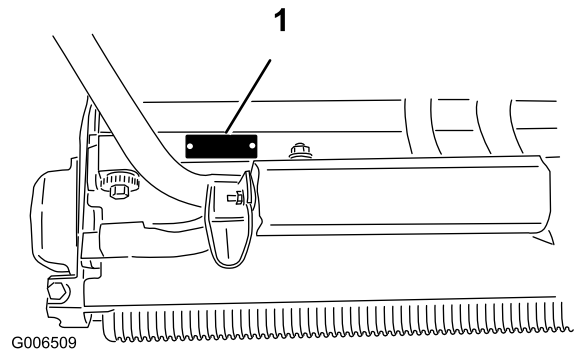


Figur 1

1. Model- og serienummerets placering - traktionsenhed

### Traktionsenhed:

Modelnr.	_____
Serienr.	_____



Figur 2

1. Model- og serienummerets placering - klippeenhed

### Klippeenhed:

Modelnr.	_____
Serienr.	_____

Denne manual advarer dig om mulige farer og  
giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af  
advarselssymbolet (Figur 3), der angiver en fare, der kan  
forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke  
følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 3

1. Advarselssymbol.

Denne betjeningsvejledning bruger yderligere to  
ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder  
opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og  
**Bemærk** angiver generel information, som det er værd  
at lægge særligt mærke til.

# Indhold

Indledning.....	2
Sikkerhed .....	4
Sikker betjeningspraksis.....	4
Toro-plæneklippersikkerhed .....	6
Lydtryk .....	7
Lydeffekt.....	7
Vibration.....	7
Sikkerheds- og instruktionsmærkater .....	7
Opsætning.....	9
1 Montering af håndtaget.....	9
2 Justering af håndtaget.....	10
3 Montering af transporthjulene.....	10
4 Kontrol af væskestand .....	11
5 Montering af græsopsamler .....	11
Produktoversigt.....	12
Betjeningsanordninger .....	12
Specifikationer .....	13
Udstyr/tilbehør.....	13
Betjening.....	14
Sæt sikkerheden i højsædet.....	14
Kontrol af motoroliestanden .....	14
Opfyldning af brændstoftanken .....	14
Kontrol af sikkerhedskontakter.....	15
Start og standsning af motoren.....	15
Betjening ved transport .....	16
Klargøring til græsklipping.....	16
Græsklipping.....	16
Vedligeholdelse .....	18
Skema over anbefalet vedligeholdelse.....	18
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse.....	19
Motorvedligeholdelse.....	20
Motorolie .....	20
Eftersyn af luftfilteret .....	21
Udskiftning af tændrør .....	21
Vedligeholdelse af brændstofsysteem.....	22
Rengøring af brændstoffilteret .....	22
Vedligeholdelse af elektrisk systeem.....	23
Eftersyn af sikkerhedskontakt .....	23
Vedligeholdelse af drivsystem .....	23
Kontrol af transmissionsoliestanden .....	23
Udskiftning af transmissionsolien .....	23
Vedligeholdelse af bremses .....	24
Justering af drifts-/parkeringsbremsen.....	24
Vedligeholdelse af remme .....	25
Kontrol og justering af remmene.....	25
Vedligeholdelse af betjeningsanordnings- stem .....	28
Justering af traktionskontrollen .....	28
Justering af knivcylinderkontrollen.....	28
Vedligeholdelse af klippeenhederne .....	29

Adskillelse af klippeenheden fra traktionsenheden.....	29
Justering af bagrullen.....	29
Justering af bundkniven mod knivcylinderen .....	30
Justering af klippehøjden .....	31
Indstilling af maskinen til at passe til plæneforhold.....	33
Serviceeftersyn af bundtværstangen .....	34
Justering af klippestangen .....	35
Baglapning af knivcylinderen .....	35
Opbevaring .....	36

# Sikkerhed

Denne maskine opfylder eller overstiger CEN-standard EN 836:1997, ISO-standard 5395:1990 og ANSI B71.4-2004-specifikationer, der var gældende på produktionstidspunktet, da dødemandssættet, delnr. 105-5333, blev monteret.

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskade.

Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet **A**, der betyder **FORSIGTIG, ADVARSEL** eller **FARE** – ”personlige sikkerhedsforanstaltninger”, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

## Sikker betjeningspraksis

Følgende instruktioner er fra CEN-standard EN 836:1997, ISO-standard 5395:1990 og ANSI B71.4-2004.

### Uddannelse

- Læs betjeningsvejledningen og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge eller foretage eftersyn af plæneklipperen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller husdyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller deres ejendom.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme vedkommende selv, andre personer eller ejendom.

### Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt fodtøj, lange bukser, sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.

- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.
- Advarsel – Brændstof er meget brandfarligt. Træf følgende forholdsregler:
  - Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret til formålet.
  - Fyld kun brændstof på udendørs, og ryg aldrig under påfyldningen.
  - Fyld brændstof på, før du starter motoren. Fjern aldrig dækslet til brændstoftanken, og fyld aldrig brændstof på, mens motoren kører eller er varm.
  - Hvis du spilder brændstof, skal du ikke forsøge at starte motoren, men flytte maskinen væk fra det sted, hvor brændstoffet er spildt. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.
  - Sæt alle dæksler til brændstoftanke og beholdere forsvarligt på igen.
- Udskift defekte lydpotter.
- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Kontroller, at dødemandsgrebene, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

## Betjening

- Betjen ikke motoren i et indelukket område, hvor der kan samle sig farlige kulilte-dampe.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Før du forsøger at starte motoren, skal du udkoble alle koblinger til fastspændte knivanordninger, sætte maskinen i frigear og aktivere parkeringsbremsen.
- Brug aldrig maskinen på skråninger med større hældning end 15°.
- Husk, at der ikke findes sikre skråninger. Kørsel på græsskråninger kræver særlig forsigtighed. For at forhindre, at maskinen vælter, skal følgende forholdsregler overholdes:
  - undgå pludselig standsning eller start, når der køres op og ned ad skråninger;
  - aktiver koblingen langsomt, og sørg for, at maskinen altid er i gear, især når der køres nedad;

- kørselshastigheden bør være lav på skråninger og i skarpe sving;
- vær opmærksom på små forhøjninger og huller samt andre skjulte farer;
- anvend aldrig plæneklipperen på tværs af en skråning, medmindre den er beregnet til dette formål.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Stop skæreknavens rotation, før du krydser andre underlag end græs.
- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udkast af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og køр ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Inden du forlader førersædet:
  - stands på plan grund;
  - udkobl kraftudtaget, og sænk redskaberne;
  - skift til frigear, og aktiver parkeringsbremsen;
  - stop motoren.
- Sørg for at udkoble drevet til redskaberne, når du transporterer maskinen fra et sted til et andet, eller når den ikke anvendes.
- Stop motoren, og udkobl drevet til redskaberne,
  - før plæneklipperen transporteres på en anhænger eller et køretøj.
  - før du fylder brændstof på;
  - før du afmonterer græsfanget/græsfangerne;
  - før du foretager højdejusteringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
  - før du fjerner tilstopninger;
  - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen;
  - efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterser plæneklipperen for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener udstyret igen.

- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, før du standser motoren, og hvis motoren er udstyret med en brændstofafbryderventil, skal du lukke ventilen, når du er færdig med at slå græs.
- Hold hænder og fødder væk fra klippeenheden.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove. Stop knivcylindrene, hvis du ikke klipper.
- Betjen ikke plæneklipperen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin
- Sluk altid motoren før plæneklipperen transporteres på en anhænger eller et køretøj.
- Vær forsigtig, når du læsser eller aflæsser maskinen på en trailer eller lastbil
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.

## Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydpotten, batterirummet og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.
- Efterser jævnligt græsfanget for slid eller skader.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag og hydraulikfittings tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede dele og mærkater.
- Hvis brændstoffranken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Vær forsigtig, når du justerer maskinen, for at undgå at få fingrene ind mellem roterende knive og maskinens faste dele.
- Udkobl drevene, udkobl klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren, og frakobl tændrørskablet. Vent på, at al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenheden, drevene, lydpotterne og motoren for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter med lagret energi.
- Frakobl batteriet, og fjern tændrørskablet, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl

minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.

- Vær forsigtig, når du efterser cylinderkniven. Brug handsker, og vær forsigtig, når du udfører service på dem.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, når motoren kører.

## Toro-plæneklippersikkerhed

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger specifikt for Toro-produkter eller andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende, og som ikke er indeholdt i CEN-, ISO- eller ANSI-standarderne.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Brug af dette produkt til andre formål, end det er beregnet til, kan være farligt for brugeren og omkringstående personer.

- Du skal vide, hvordan man standser motoren hurtigt.
- Betjen ikke maskinen iført tennissko eller gummisko.
- Brug af sikkerhedsfodtøj og lange bukser anbefales og kræves i henhold til visse lokale forskrifter og forsikringsbestemmelser.
- Benzin skal håndteres forsigtigt. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Kontroller hver dag, om sikkerhedskontakterne fungerer korrekt. Hvis en kontakt ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før maskinen betjenes.
- Stå altid bag ved håndtaget, når du starter og betjener maskinen.
- Sådan startes og stoppes motoren:
  - Åbn brændstofafbryderventilen.
  - Kontroller, at traktions- og knivcylinderdrevgrebene på håndtaget er placeret i neutral position.
  - Sæt tænd-/slukknappen, der sidder på kontrolpanelet, i positionen ON, sæt chokeren i fuld chokerposition (koldstart), og gashåndtaget til halv gas.
  - Træk i startsnoren for at starte motoren.
  - Flyt gashåndtaget til langsom position, og flyt til/fra-kontakten til positionen fra for at stoppe motoren.
- Sådan transporteres plæneklipperen fra et område til et andet:
  - Monter transporthjul.

- Deaktiver knivcylinderdrevet.

- Start motoren.

- Tryk håndtaget ned for at hæve den forreste del af plæneklipperen og aktivere traktionsdrevet.

- Før klipningen påbegyndes:

- Deaktiver traktionsdrevet.

- Stop motoren.

- Fjern transporthjulene.

- Start motoren.

- Aktiver knivcylinderdrevet.

- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:

- Kør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.

- Sænk hastigheden, når du foretager skarpe drejninger. Undgå at stoppe og starte pludseligt.

- Når du befinder dig i nærheden af, eller når du krydser veje, skal du altid holde tilbage.

- Græsopsamlere skal være fastgjort under græsklipningen for at opnå maksimal sikkerhed. Sluk motoren, før opsamlere tømmes.

- Rør ikke ved motoren, lydporten eller udstødningsrøret, mens motoren kører, eller kort tid efter den er stoppet, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.

- Stop klipningen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær klippingsområdet. Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke klipningen, før området er ryddet.

## Vedligeholdelse og opbevaring

- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og slid. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.

- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra klippeenheden, redskaber og eventuelle bevægelige dele. Hold alle personer på afstand.

- Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift. Det maksimale regulerede motoromdrejningstal skal være 3600 omdrejninger/min.

- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis større reparationer er nødvendige, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun Toro-godkendte redskaber og reservedele. Garantien kan bortfalde, hvis der bruges udstyr, som ikke er godkendt til maskinen.

## Lydtryk

Maskinen har et maksimalt lydtryk ved brugerens øre på 85 dBA, baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til standarderne ISO 11201 og EN 836.

## Lydeffekt

Denne enhed har et garanteret lydeffektniveau på 98 dBA, baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til standarden ISO 11094.

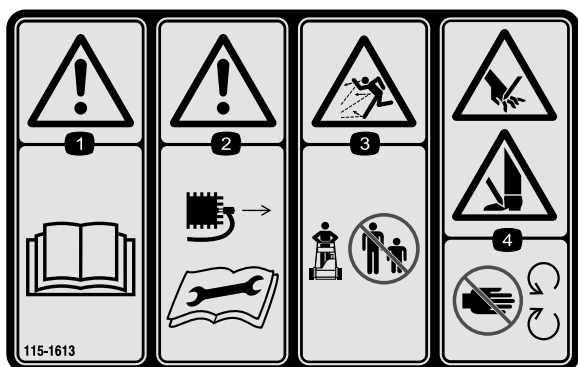
## Vibration

Maskinen overstiger ikke et vibrationsniveau for hænder/arme på 2,50 m/s<sup>2</sup>, baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til standarderne EN 1033 og EN 836.

## Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



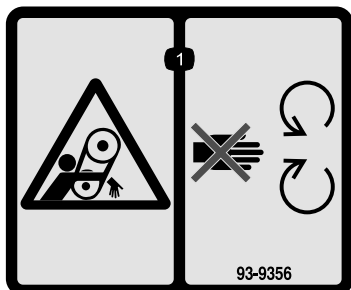
115-1613

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – fjern tændrørsledningen, inden der udføres vedligeholdelse på maskinen.
3. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
4. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder – hold afstand til bevægelige dele.



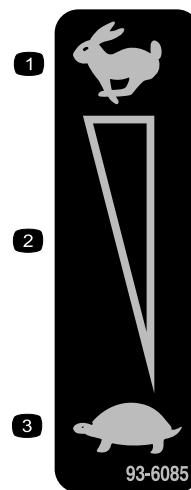
115-1615

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



93-9356

1. Fare for at komme i klemme - hold afstand til bevægelige dele.



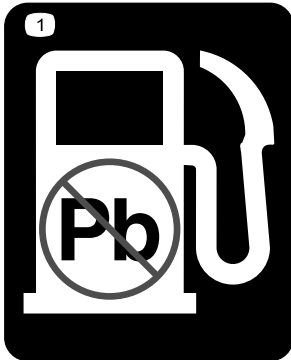
93-6085

1. Hurtig
2. Trinløst regulerbar indstilling
3. Langsom



112-9408

1. Motor – stop
2. Motor – kører



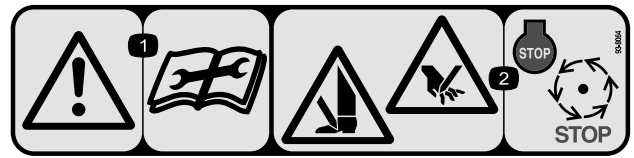
93-9886

1. Brug blyfri benzin.



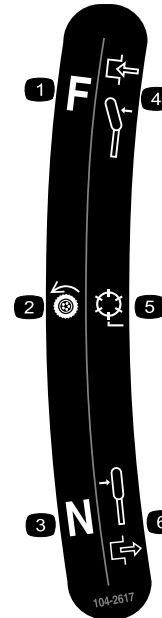
104-2618

1. Parkeringsbremse
2. Udkobling
3. Indkobling



93-8064

1. Advarsel – læs instruktionerne, før der foretages servicering eller vedligeholdelse.
2. Risiko for at skære hænder og fødder - stop motoren, og vent til de bevægelige dele er standset.



104-2617

1. Traktionsdrev
2. Knivcylinderdrev
3. Neutral
4. Fremad
5. Håndtag – aktiveret
6. Håndtag - udkoblet



105-2411

1. Transmissionsolie



115-1614

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – få undervisning, før maskinen tages i brug.
3. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
4. Advarsel – hold afstand fra bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.

# Opsætning

## Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
<b>1</b>	Håndtag	1	Monter af håndtaget.
<b>2</b>	Kræver ingen dele	–	Juster håndtaget.
<b>3</b>	Transporthjul (Transporthjulsæt (ekstraudstyr), Model 04123)	2	Monter transporthjulene.
<b>4</b>	Kræver ingen dele	–	Kontroller motorolie- og transmissionsoliestanden
<b>5</b>	Græsopsamler	1	Monter græsopsamleren.

## Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledningen	1	Læs eller gennemse disse, inden maskinen betjenes
Betjeningsvejledning til motor	1	
Reservevedelskatalog	1	
Uddannelsesmateriale til operatøren	1	
Overensstemmelsescertifikat	1	

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

# 1

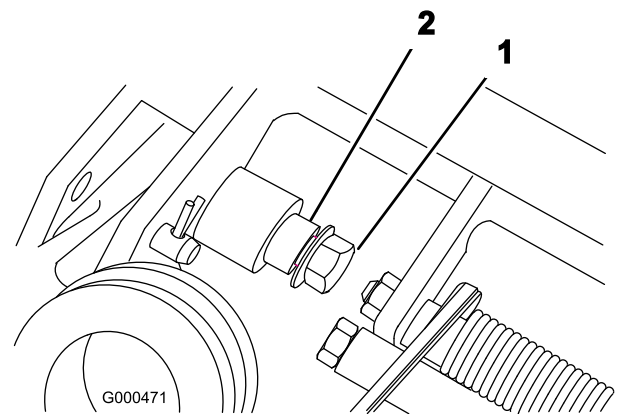
## Montering af håndtaget

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Håndtag
---	---------

## Fremgangsmåde

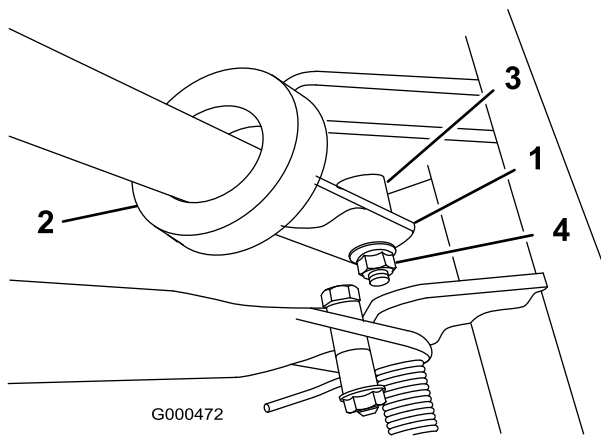
1. Fjern flangelåsemøtrikkerne fra bolten og drejetappen på hver side af plæneklipperen (Figur 4).



Figur 4

1. Flangelåsemøtrik      2. Drejetap

2. Før håndtagets ender gennem åbningerne i håndtagsstøttearmene (Figur 5).



Figur 5

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| 1. Enden af venstre håndtag | 3. Drejetap   |
| 2. Støttearm                | 4. Låsemøtrik |

3. Klem håndtagets ender indad, og monter dem på drejetappen (Figur 5).
4. Fastgør håndtaget til bolten og drejetappen med flangelåsemøtrikken (Figur 5).
5. Fastgør kabelbåndet løst, og fastgør gaskablet til ledningsnettet. Placer kabelbåndet cirka 25 mm bag transmissionen, og stram kabelbåndet.

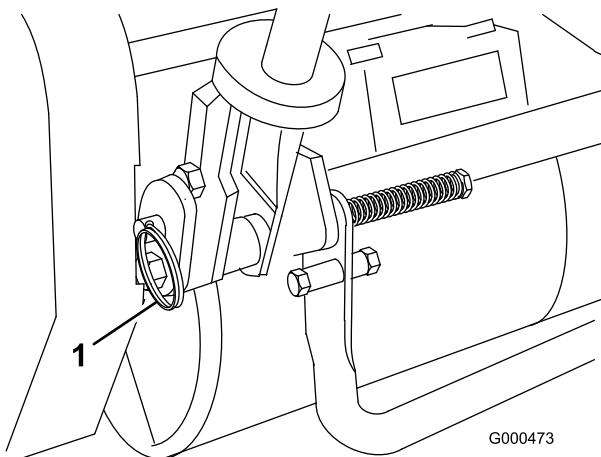
**2**

## Justering af håndtaget

Kræver ingen dele

### Fremgangsmåde

1. Fjern låseclipsene fra ringpindene på hver side af plæneklipperen (Figur 6).



Figur 6

1. Ringpinde

2. Fjern ringpindene fra hver side, mens du understøtter håndtaget, og hæv eller sænk håndtaget til den ønskede betjeningsposition (Figur 6).
3. Monter ringpindene og låseclipsene igen.

**3**

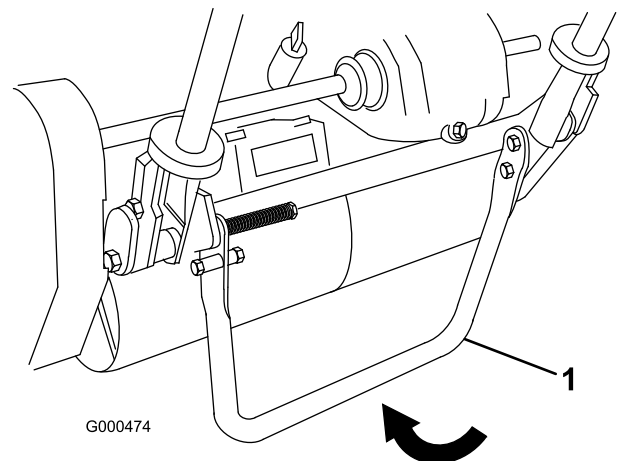
## Montering af transporthjulene

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Transporthjul (Transporthjulsæt (ekstraudstyr), Model 04123)
---	--

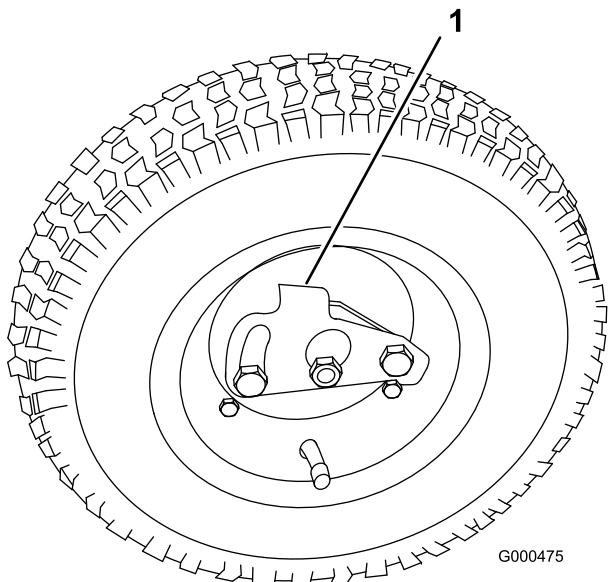
### Fremgangsmåde

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad, over midten (Figur 7).



Figur 7

1. Støtteben
- 
2. Tryk hjulets låseclips mod midten af hjulet, og skub hjulet på den sekskantede aksel (Figur 8).



Figur 8

1. Låseclips

3. Drej hjulet frem og tilbage, indtil det glider helt over på akslen, og låseclipsen fastgøres i rillen på drivakslen.
4. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.
5. Pump dækkene op til 83–103 kPa (12-15 psi).
6. Løft forsigtigt op i håndtagsstøtten for at udløse støttebenet.

# 4

## Kontrol af væskestand

Kræver ingen dele

### Fremgangsmåde

1. Kontroller motoroliestanden. Se afsnittet Kontrol af motoroliestanden.
2. Kontroller transmissionsoliestanden. Se afsnittet Kontrol af transmissionsoliestanden.

# 5

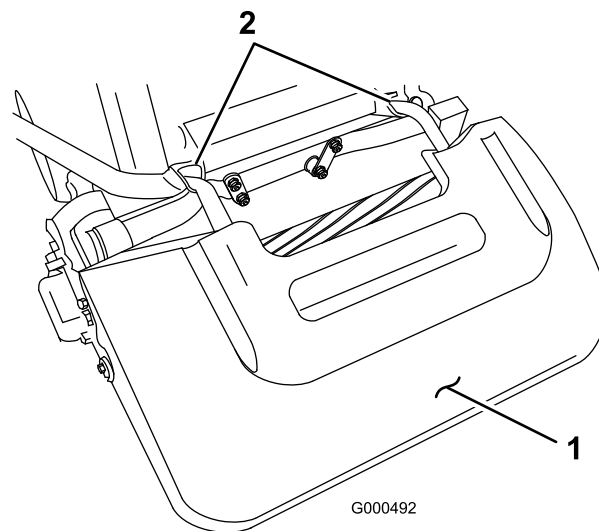
## Montering af græsopsamler

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Græsopsamler
---	--------------

### Fremgangsmåde

Tag fat i opsamlere i den øverste kant, og skyd den over på modtagerne (Figur 9).



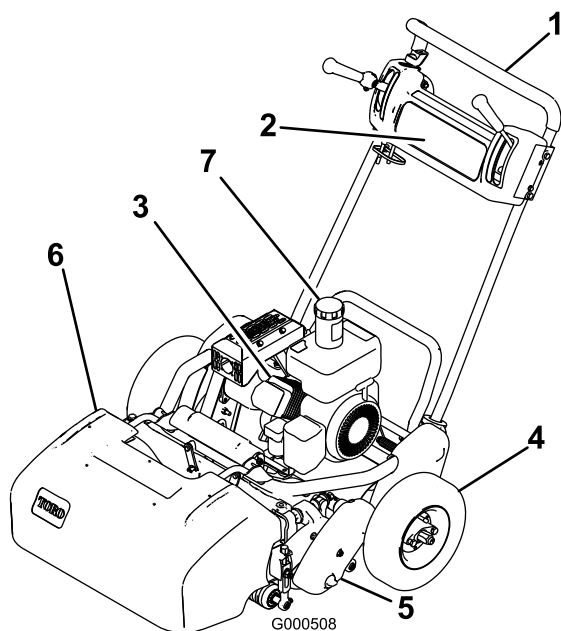
Figur 9

1. Græsopsamler

2. Opsamlermodtagerne

# Produktoversigt

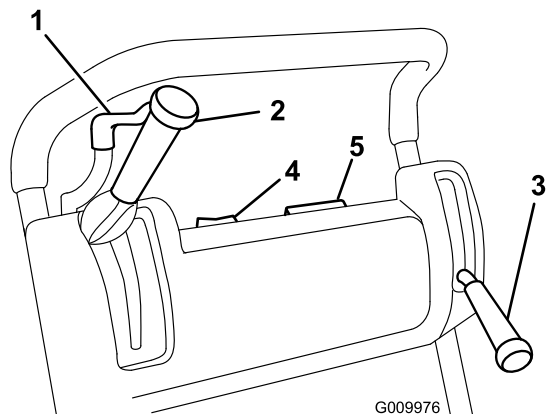
Motorens omdrejningstal kan reguleres mellem 2400 og 3600 omdrejninger/min.



Figur 10

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. Håndtag       | 5. Klippeenhed   |
| 2. Kontrolpanel  | 6. Græsopsamler  |
| 3. Motor         | 7. Brændstoftank |
| 4. Transporthjul |                  |

## Betjeningsanordninger



Figur 11

- |                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Gashåndtag                         | 4. Tænd/sluk-kontakt |
| 2. Traktions- og cylinderdrevshåndtag | 5. Timetæller        |
| 3. Drifts-/parkeringsbremse           |                      |

## Gashåndtag

Gashåndtaget (Figur 11) er placeret bagerst til højre på kontrolpanelet. Regulatorarmen er forbundet med og aktiverer ledforbindelsen til karburatoren.

## Traktions- og cylinderdrevshåndtag

Traktions- og cylinderdrevshåndtaget (Figur 11) er placeret forrest til højre på kontrolpanelet. Traktionshåndtaget har to positioner: Neutral og frem. Hvis håndtaget skubbes fremad, aktiveres traktionsdrevet.

Knivcylinderdrevet har to positioner: Engage og Disengage [indkoblet/udkoblet]. Flyt grebet til venstre for at aktivere cylinderen eller tilbage til neutral for at deaktivere knivcylinderen.

## Drifts-/parkeringsbremse

Drifts-/parkeringsbremsen (Figur 11) er placeret forrest til venstre på kontrolpanelet. Hvis håndtaget trækkes tilbage over midten, aktiveres parkeringsbremsen. Bremsen skal udløses, før traktionsdrevet aktiveres.

## Tænd/sluk-kontakt

Tænd-/slukkkontakten (Figur 11) er placeret øverst på kontrolpanelet. Flyt kontakten til positionen tændt for at starte motoren og til positionen slukket for at stoppe motoren.

## Timetæller

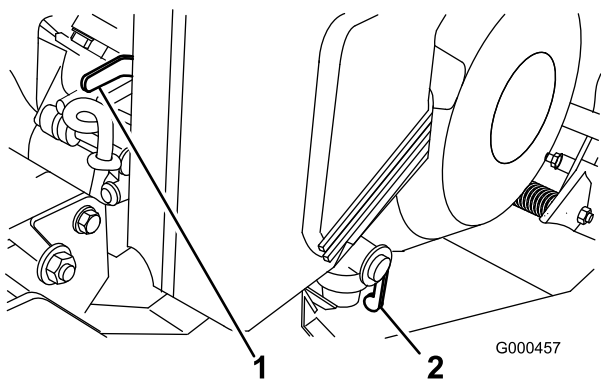
Timetælleren (Figur 11), som er placeret øverst på kontrolpanelet, viser maskinens samlede antal driftstimer.

## Dødemandsgreb

Dødemandsgrebet (ekstraudstyr) skal aktiveres, før traktionsdrevets håndtag flyttes, ellers standser motoren.

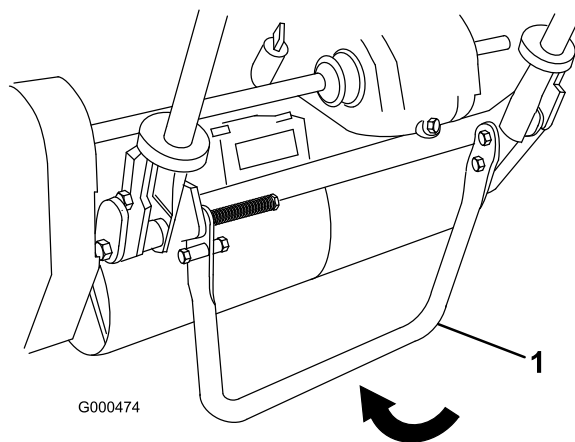
## Choker

Chokergrebet (Figur 12) er placeret forrest til venstre på motoren. Håndtaget har to positioner: Run og Choke (Kør og Choker). Flyt chokergrebet til halvt åben position, når du starter en kold motor. Når motoren starter, skal grebet flyttes til kørepositionen. Flyt grebet hen mod luftfilterhuset for at udløse chokeren helt



Figur 12

1. Choker 2. Brændstofafbryderventil



Figur 14

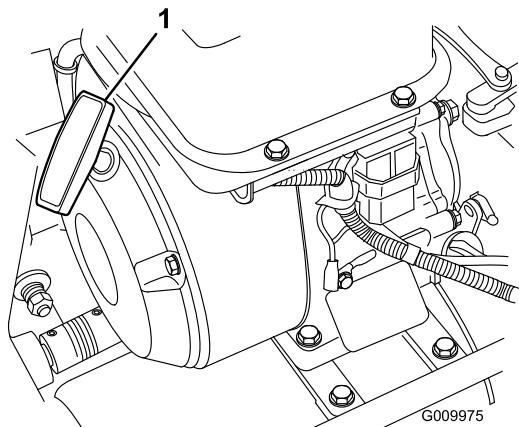
1. Støtteben

## Brændstofafbryderventil

Brændstofafbryderventilen (Figur 12) er placeret forrest til venstre på motoren. Ventilen har to positioner: Lukket og åben. Flyt grebet hen til positionen lukket (grebet vandret), når maskinen skal opbevares eller transporteres. Åbn ventilen (grebet lodret) før du starter motoren.

## Tilbageslagsstarter

Træk i tilbageslagsstarterhåndtaget (Figur 13) for at starte motoren.



Figur 13

1. Tilbageslagsstarter

## Støtteben

Støttebenet (Figur 14) er monteret bag på maskinen og bruges til at hæve den bagerste del af maskinen, så der kan monteres eller fjernes transporthjul.

## Specifikationer

Width (bredde)	90,1 cm
Højde	104,8 cm
Længde med opsamler	156,2 cm
Vægt med fuld væskebeholdning og opsamler	121 kg
Tør vægt med opsamler	116 kg
Motor	Kawasaki, 4-takts, 3,7 hk (2,7 kw) luftkølet OHVmotor, 3600 omdrejninger pr. minut, 124 cc slagvolumen, cylinderforing af støbejern; elektronisk tænding med integreret lysspole; maksimal lydpotte til støjdæmpning, 85 dB(A) ved brugerens øre
Brændstofkapacitet	2,5 l almindelig blyfri benzin
Kørselshastighed	Klippehastighed: 2,1 til 5,3 km/t transporthastighed: Maksimum 7,9 km/t
Klippebredde	53,3 cm
Klippehøjde	1,5 til 7,5 mm med underkniv til mikroklipping
Klipningsfrekvens	11 skæreknive (standard): 3,6 mm

## Udstyr/tilbehør

Der fås et udvalg af Toro-godkendt udstyr og tilbehør, der kan anvendes sammen med maskinen for at forbedre og øge dens ydeevne. Kontakt din Autoriseret Toro-forhandler eller distributør, eller besøg [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at se en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

# Betjening

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Sæt sikkerheden i højsædet

Læs alle sikkerhedsforskrifterne nøje, og gør dig bekendt med de symboler, der findes i afsnittet om sikkerhed. Disse oplysninger kan hjælpe dig eller omkringstående personer med at undgå at komme til skade.

## Kontrol af motoroliestanden

Kontroller motoroliestanden før hver brug eller for hver 8 driftstimer. Se afsnittet Kontrol af motoroliestanden i afsnittet Vedligeholdelse af motoren.

## Opfyldning af brændstoftanken

**Vigtigt:** Brug aldrig metanol, benzin, der indeholder metanol, benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol, benzintilsætningsstoffer, superbensin eller hvid gas, da dette kan medføre skader på motorens brændstofsistem. Bland ikke olie i benzinen.



Benzin er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

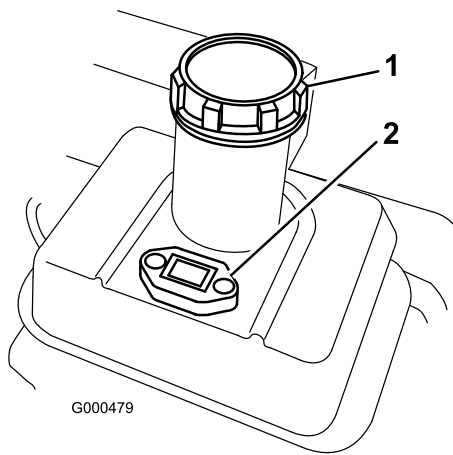
- Undgå længere tids indånding af dampe.
- Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.
- Undgå at få benzin i øjnene eller på huden.



Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuel spildt benzin op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Hæld brændstof i brændstoftanken, indtil standen står 25 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Denne tomme plads giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig, når du håndterer benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar benzin i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- Anbring altid benzindunke på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldning påbegyndes.
- Fyld ikke benzindunke inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.
- Når det er praktisk muligt, skal benzindrevet udstyr fjernes fra lastbilen eller anhængerens og fyldes op igen, mens hjulene står på jorden.
- Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en løs dunk i stedet for direkte fra benzinstanderen.
- Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet.

1. Rengør området omkring brændstoftankens dæksel, og fjern dækslet fra tanken (Figur 15). Brug blyfri benzin, og fyld brændstoftanken op, men ikke højere end til bunden af filteret. Fyld ikke for meget på.



Figur 15

1. Brændstoffælle
2. Brændstoffmåler

2. Sæt dækslet tilbage på brændstoffællen, og tør eventuelt spildt benzin op.

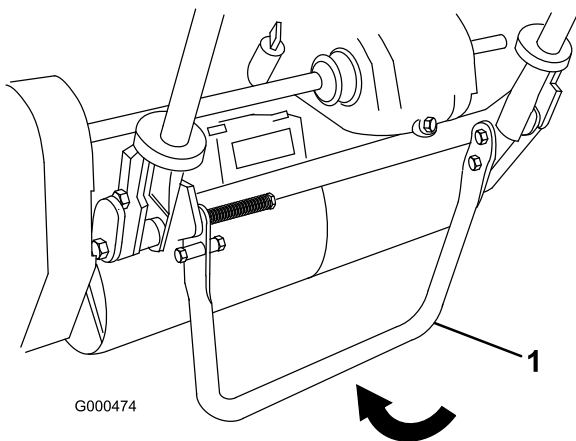
## Kontrol af sikkerhedskontak- ter



Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet udkobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pål ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad, over midten (Figur 16).



Figur 16

1. Støtteben

2. Sæt traktionsgrebet i indkoblet position og motorens kontrolgreb i startposition.
3. Forsøg at starte motoren. Motoren bør ikke starte. Hvis motoren starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet før plæneklipperen betjenes. Se afsnittet Serviceeftersyn af sikkerhedskontakten.
4. Prøv at indkoble traktionshåndtaget med motoren kørende (i lav tomgang) og bremsen på ON (aktiveret). Motoren skal stoppe. Hvis motoren ikke stopper, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet før plæneklipperen betjenes. Se afsnittet Serviceeftersyn af sikkerhedskontakten.
5. Løft forsigtigt op i håndtaget for at udløse støttebenet.

## Start og standsning af motoren

**Bemærk:** Du kan finde illustrationer og beskrivelser af de betjeningsanordninger, der er henvist til i dette afsnit, i afsnittet om betjeningsanordninger.

### Start af motoren

**Bemærk:** Sørg for, at tændrørsledningen sluttet til tændrøret.

1. Sørg for, at traktions- og knivcylinderhåndtagene er i udkoblet position.

**Bemærk:** Motoren starter ikke, hvis traktionshåndtaget er i indkoblet position.

2. Åbn brændstoffafbryderventilen på motoren.
3. Flyt tænd/sluk-knappen til positionen tændt (On).
4. Flyt gashåndtaget til positionen hurtig (Fast).
5. Flyt chokergrebet til halvt åben position, når du starter en kold motor. Det er muligvis ikke nødvendigt at bruge choker, når du starter en varm motor.
6. Træk tilbageslagsstarthåndtaget ud, indtil du opnår positiv indkobling. Træk dernæst hårdt i det for at starte motoren. Åbn chokeren, efterhånden som motoren varmer op.

**Vigtigt:** Træk ikke tilbageslagssnoren til den yderste grænse, og slip ikke starthåndtaget, når snoren trækkes ud, da snoren kan gå itu, og tilbageslagssamlingen kan blive beskadiget.

## Standingsning af motoren

1. Flyt traktions- og knivcylindergrebene til udkoblet position, gashåndtaget til positionen langsom og tænd/sluk-kontakten til positionen slukket (Off).
2. Træk den støbte tændrørsledning af tændrøret for opbevaring for at forhindre muligheden for, at maskinen startes utilsigtet.
3. Luk brændstofafbryderventilen for opbevaring eller transport af plæneklipperen i et køretøj.

## Betjening ved transport

**Bemærk:** Lad ikke plæneklippermotoren køre, mens den transporteres i en anhænger, da der er risiko for, at den beskadiges.

Hvis transporthjulene (ekstraudstyr) ikke skal installeres, skal du gå videre til trin 4.

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad, over midten.
2. Monter transporthjulene.
3. Træk op i håndtaget for at udløse støttebenet, og sænk den bagerste del af plæneklipperen ned på transporthjulene.
4. Kontroller, at traktions- og knivcylindergrebene er i udkoblet position, og start motoren.
5. Indstil gashåndtaget i langsom position, vip gradvist maskinens forende op for at aktivere traktionsdrevet, og øg langsomt motorens hastighed.
6. Juster gasregulatoren for at betjene plæneklipperen ved den ønskede kørselshastighed og transportere den til den ønskede destination.

## Klargøring til græsklipning

1. Flyt traktionskontrolgrebet tilbage til udkoblet position, gashåndtaget tilbage til langsom, og stop motoren.
2. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad, over midten.
3. Fjern transporthjulene.
4. Udløs støttebenet.

## Græsklipning

Hvis maskinen anvendes korrekt, opnår du den glattest mulige plæneklipning.

**Vigtigt:** Afklippet græs virker på samme måde som et smøremiddel ved græsklipning. Overdreven

brug af klippeenheden uden græs at klippe kan beskadige klippeenheden.

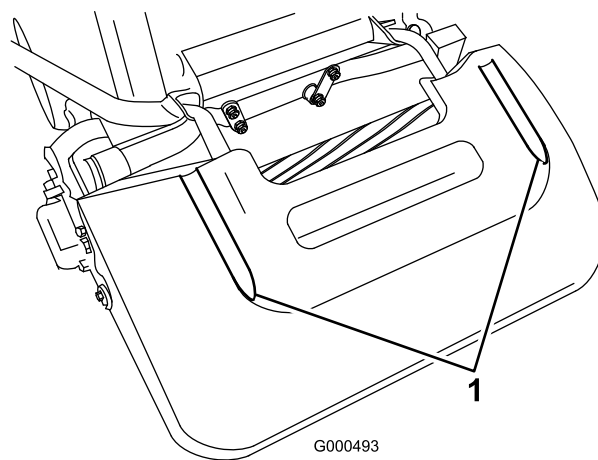
## Før klipning af græs

Sørg for, at plæneklipperen justeres omhyggeligt og er indstillet ens på begge sider af knivcylinderen. Er plæneklipperen indstillet forkert, forstærkes dette i den klippede plænes udseende. Fjern alle fremmedlegemer fra plænen, før den klippes. Sørg for, at alle, især børn og dyr, har fjernet sig fra området, der skal klippes.

## Klippemetode

Greenen bør klippes i lige baner frem og tilbage på tværs af greenen. Undgå cirkulære bevægelser og sving med plæneklipperen på greenområder, da dette kan forårsage opkradsning. Sving med plæneklipperen bør foretages uden for greenen ved at løfte klippeenheden (skubbe håndtaget ned) og dreje på traktionstromlen. Klipning bør ske med normalt gangtempo. Højere hastighed sparer ikke megen tid, men resulterer i en dårligere klipning.

Brug justeringsstriberne på opsamleren for at hjælpe med at opretholde en lige linje på tværs af greenen og til at holde maskinen ved en tilsvarende afstand fra kanten af den forrige klipning (Figur 17).



Figur 17

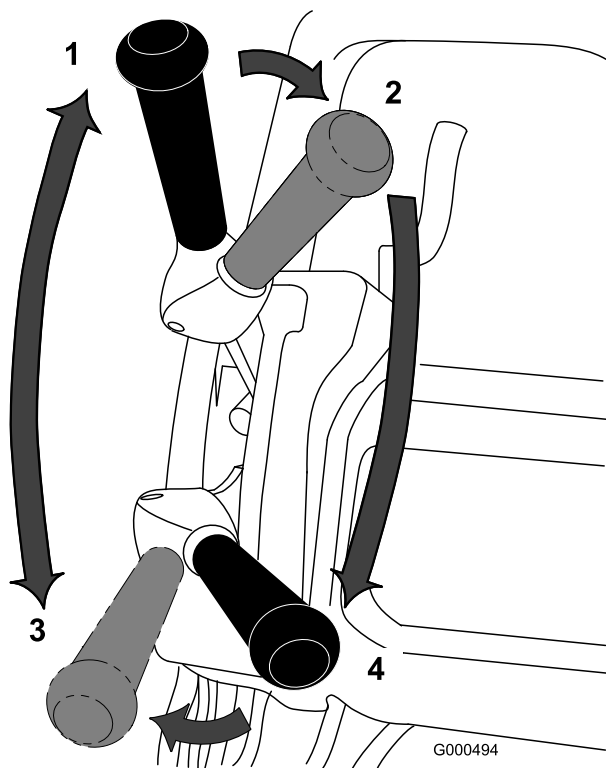
1. Justeringsstriber

## Betjeningsanordninger

Sådan anvendes betjeningsanordningerne under klipningen:

1. Start motoren, sæt gashåndtaget på nedsat hastighed, skub håndtaget ned for at hæve klippeenheden, flyt traktionsgrebet til indkoblet position, og transportér plæneklipperen til greenens kant (Figur 18).

2. Flyt traktionshåndtaget og aktiver knivcylinderdrevhåndtaget (Figur 18).



**Figur 18**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Traktionsdrev - neutral                       | 3. Traktionsdrev - aktiveret (transport)       |
| 2. Traktionsdrev neutral og knivcylinderdrev fra | 4. Traktionsdrev og knivcylinderdrev aktiveret |

3. Flyt traktionshåndtaget til indkoblet position, sæt farten op, indtil plæneklipperen kører med den ønskede hastighed, køр plæneklipperen ud på greenen, sænk forenden af plæneklipperen, og start klipningen (Figur 18).

## Efter klipning

1. Forlad greenen, flyt knivcylinderdrev- og traktionskontrollhåndtagene til udkoblet position, og stop motoren.
2. Tøm græsopsamlere, sæt den tilbage på maskinen, og påbegynd transporten.

# Vedligeholdelse

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motorolien.</li></ul>
Efter de første 25 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rengør brændstoffilteret</li><li>• Udskift transmissionsolien.</li></ul>
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller motoroliestanden.</li></ul>
For hver 25 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rens luftfilteret (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).</li></ul>
For hver 50 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motorolien.</li><li>• Rengør brændstoffilteret</li><li>• Kontroller oliestanden i transmissionen.</li></ul>
For hver 100 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rens eller udskift papirluftfilterelementet (hyppigere under snavsede eller støvede forhold).</li><li>• Kontrol af tændrør.</li><li>• Efterse remmene og kontroller stramheden</li></ul>
For hver 800 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskift transmissionsolien. (Eller 2 år, hvad der måtte indtræffe først)</li></ul>
Før opbevaring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maling af beskadigede overflader.</li></ul>

**Vigtigt:** Se betjeningsvejledningen til motoren for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

# Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

**Vigtigt:** Kopier denne side til rutinemæssig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller parkeringsbremsefunktionen.							
Kontroller, at omdrejningssammenføjningerne virker.							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller motoroliestanden.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengør motorens køleribber.							
Kontroller, om der er usædvanlige motorlyde.							
Kontroller for usædvanlige lyde under drift.							
Kontroller afstanden mellem knivcylinderen og bundkniven.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Reparer beskadiget maling.							

Bemærkninger om problemområder

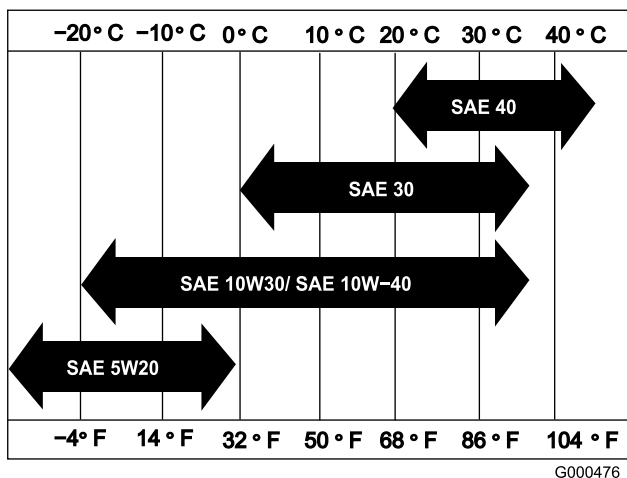
Eftersyn foretaget af:

Punkt	Dato	Oplysninger

# Motorvedligeholdelse

## Motorolie

Krumtaphuset skal fyldes med 0,6 l olie med den rette viskositet før start. Der kan anvendes ethvert oliemærke af høj kvalitet, som bærer American Petroleum Institutes (API) ”service classification” [klassifikation] SF, SG, SH eller SJ. Olieviskositet - vægt - skal vælges i henhold til den omgivende temperatur. Figur 19 illustrerer den anbefalede temperatur/viskositet.



Figur 19

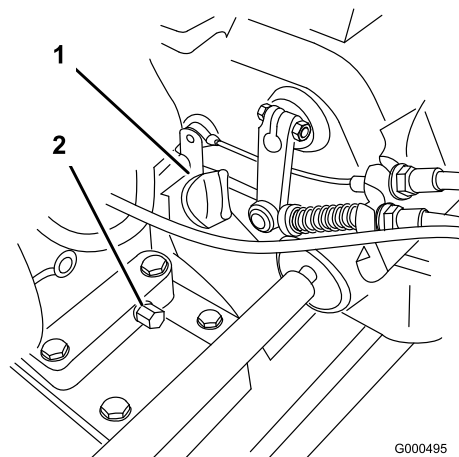
**Bemærk:** Brug af multigrade-olier (5W-20, 10W-30 og 10W-40) øger olieforbruget. Kontroller oliestanden hyppigere, når der benyttes multigrade-olier.

## Kontrol af motoroliestanden

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

**Bemærk:** Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før kontrollen. Hvis oliestanden er på eller under mærket ”L” på oliestandsmåleren, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket ”H”. FYLD IKKE FOR MEGET PÅ. Hvis oliestanden er mellem mærket ”H” og ”L”, skal der ikke fyldes mere olie på.

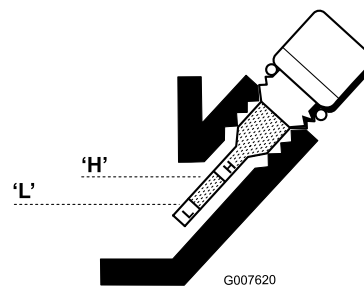
1. Placer plæneklipperen, så motoren er vandret, og tør af rundt om oliestandsmåleren (Figur 20).



Figur 20

1. Oliestandsmåler
2. Aftapningsskrue

2. Drej oliestandsmåleren med uret, og tag den ud.
3. Tør oliestandsmåleren ren, og sæt den i påfyldningsstudsens. Skru den ikke fast i hullet. Tag oliestandsmåleren ud igen, og kontroller oliestanden. Hvis oliestanden er lav, skal du fylde så meget olie på, at den er mellem H- og L-mærkerne på målepinden (Figur 21). Kontroller oliestanden igen. Fyld ikke for meget på.



Figur 21

4. Sæt oliestandsmåleren i igen, og tør evt. spildt olie op.

## Skift af motorolien

**Eftersynsinterval:** Efter de første 8 timer

For hver 50 timer

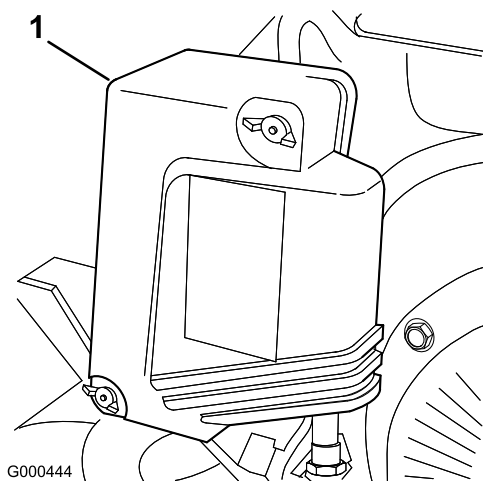
1. Start motoren, og lad den køre i nogle få minutter for at varme olien op.
2. Anbring en drænbakke under bagenden af maskinen direkte under aftapningsproppen (Figur 20). Fjern aftapningsproppen.

- Tryk ned på håndtaget, så plæneklipperen og motoren vippe bagud, og lad al olien løbe ud i drænbakken.
- Monter aftappingsproppen, og fyld krumtaphuset op igen med den foreskrevne olie. Se afsnittet Kontrol af oliestanden.

## Eftersyn af luftfilteret

**Eftersynsinterval:** For hver 25 timer  
For hver 100 timer

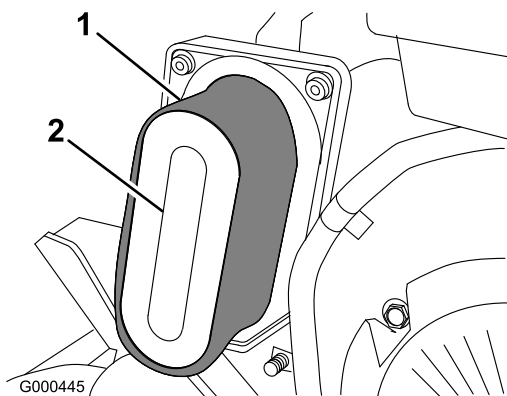
- Sørg for, at tændrørsledningen ikke er tilsluttet tændrøret.
- Afmonter de vingemøtrikker, der fastholder luftfilterhætten på luftfilteret, og afmonter hætten. Rengør hætten grundigt (Figur 22).



Figur 22

- Luftfilterdæksel

- Hvis skumelementet er snavset, skal det fjernes fra papirelementet (Figur 23). Rengør grundigt.



Figur 23

- Skumindsats
- Papirindsats

- Vask skumelementet i en opløsning af flydende sæbe og varmt vand. Tryk det sammen for at

fjerne snavset, men vrid det ikke, fordi skummet derved kan rives i stykker.

- Tør ved at pakke det ind i en ren klud. Klem kluden med skumelementet, så det tørrer, men vrid ikke, idet der er risiko for, at skummet rives i stykker.
- Gennemvæd elementet med ren motorolie. Tryk elementet sammen for at fjerne overskydende olie og fordele olien jævnt. Det er bedst, hvis elementet er fugtet med olie.

- Kontroller papirindsatsens tilstand. Rengør ved at banke forsigtigt på filteret, eller udskift det efter behov.
- Monter skumelementet, papirelementet og luftfilterhætten.

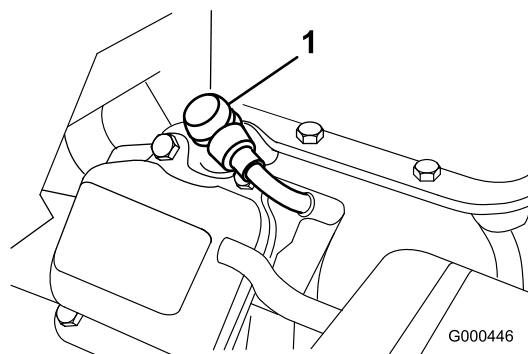
**Vigtigt:** Betjen aldrig motoren uden luftfilter, da dette sandsynligvis vil medføre ekstrem motorslitage og beskadigelse.

## Udskiftning af tændrør

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Brug et NGK BPR 5ES-tændrør eller tilsvarende. Korrekt luftmellemlum er 0,7-0,8 mm.

- Tag den støbte tændrørsledning af tændrøret (Figur 24).



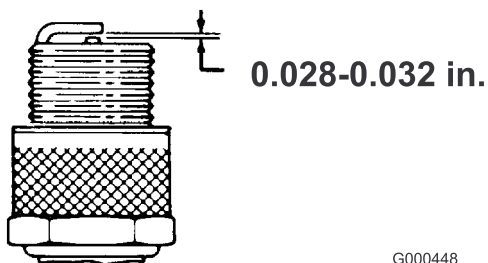
Figur 24

- Tændrørskabel

- Rengør området rundt om tændrøret, og fjern det fra topstykket.

**Vigtigt:** Udskift tændrøret, hvis det er revnet, beskadiget eller snavset. Elektroderne må ikke sandblæses, skrubes eller renses, da motoren kan blive beskadiget af partikler, som trænger ind i cylinderen.

- Indstil luftspalten til 0,7–0,8 mm (Figur 25). Monter tændrøret med det korrekte gnistgab, og tilspænd det til 23 Nm.



Figur 25

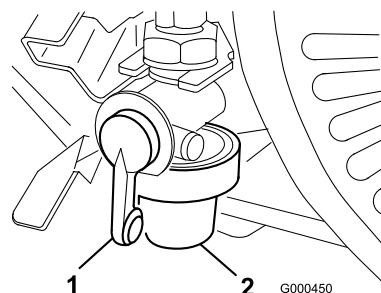
# Vedligeholdelse af brændstofsyst $\ddot{a}$ m

## Rengøring af brændstoffilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 25 timer

For hver 50 timer

1. Luk brændstofafbryderventilen, og skru skålen af filterelementet (Figur 26).



Figur 26

1. Afbryderventil
2. Skål

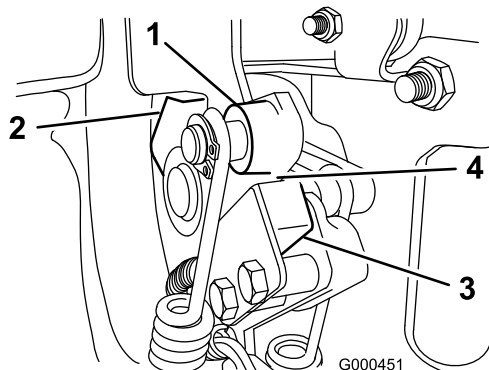
2. Rengør skålen og filteret i ren benzin, og monter dem igen.

# Vedligeholdelse af elektrisk system

## Eftersyn af sikkerhedskontakt

Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis kontakten skal justeres eller udskiftes.

1. Kontroller, at motoren er slukket, og at traktionshåndtaget er i udkoblet position.
2. Aktiver traktionshåndtaget, indtil det har kontakt med neutralstopet (Figur 27).



Figur 27

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. Traktionshåndtag | 3. Sikkerhedskontakt |
| 2. Neutralstop      | 4. 0,8 mm gab        |
- 
3. Løsn sikkerhedskontaktens fastgørelsesbolte (Figur 27).
  4. Placer et 0,8 mm tykt afstandsstykke mellem traktionshåndtaget og sikkerhedskontakten (Figur 27).
  5. Stram sikkerhedskontaktens monteringsbolte. Kontroller gabet igen. Traktionshåndtaget må ikke røre ved kontakten.
  6. Aktiver traktionshåndtaget, og kontroller, at kontakten mister kontinuitet. Foretag en udskiftning, hvis det er nødvendigt.

# Vedligeholdelse af drivsystem

## Kontrol af transmissionsoliestanden

**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer

Transmissionen fyldes på fabrikken med cirka 2,8 l Mobil Dexron III automatisk transmissionsolie.

**Bemærk:** De forseglinger, der bruges i transmissionen, er smurt indvendigt med smørefedt. De første gange plæneklipperen betjenes, kan der dryppe en smule smørefedt fra disse forseglinger. Tør overskydende fedt af.

**Vigtigt:** Brug kun Mobil Dexron III eller tilsvarende transmissionsolier. Andre væsker kan beskadige systemet.



Når transmissionen er varm, er transmissionsolien varm og under tryk. Lad transmissionen køle af før servicering. Vær forsigtig, når kontrol-, påfyldnings- eller aftapningsproppen fjernes fra transmissionen.

1. Placer plæneklipperen på dens tromler på en plan overflade.
2. Fjern kontrolproppen fra højre side af transmissionen (Figur 28). Oliestanden bør nå op til bunden af påfyldningshullet. Er dette ikke tilfældet, skal du fjerne påfyldningsproppen øverst på transmissionen og påfylde olie af den rette type, indtil standen når op til bunden af kontrollhullet.
3. Skru propperne i.

## Udskiftning af transmissionsolien

**Eftersynsinterval:** Efter de første 25 timer

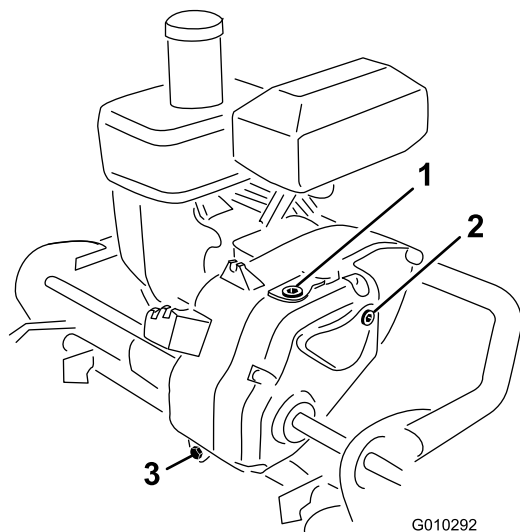
For hver 800 timer (Eller 2 år, hvad der måtte indtræffe først)

**Vigtigt:** Brug kun Mobil Dexron III eller tilsvarende transmissionsolier. Andre væsker kan beskadige systemet.



Når transmissionen er varm, er transmissionsolien varm og under tryk. Lad transmissionen køle af før servicering. Vær forsigtig, når kontrol-, påfyldnings- eller aftapningsproppen fjernes fra transmissionen.

1. Anbring en dræningsbakke under bagenden af maskinen.
2. Fjern aftapningsproppen fra bagenden af transmissionen (Figur 28).
3. Skub håndtaget ned, og vip maskinen tilbage. Fjern påfyldnings- og kontrolpropperne fra transmissionen (Figur 28).



**Figur 28**

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1. Påfyldningsprop | 3. Aftapningsprop |
| 2. Kontrolprop     |                   |

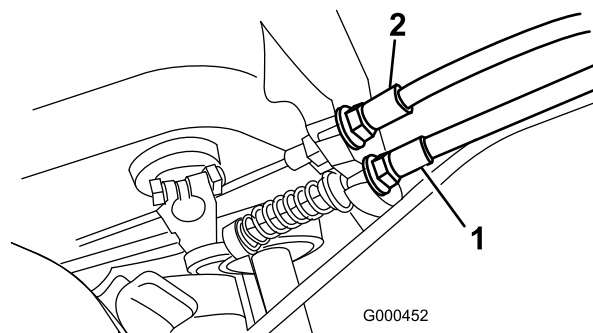
4. Monter aftapningsproppen igen, når olien holder op med at løbe.
5. Placer plæneklipperen på dens tromler på en plan overflade.
6. Fyld transmissionen op med cirka 2,8 liter af den korrekte type transmissionsolie, indtil standen når op til bunden af kontrolhullet. Se afsnittet Kontrol af Transmissionsolien.
7. Skru kontrol- og påfyldningsproppen i.

## Vedligeholdelse af bremsen

### Justering af drifts-/parkeringsbremsen

Hvis drifts-/parkeringsbremsen glider, når den betjenes, skal der foretages en justering.

1. Flyt drifts-/parkeringsbremsen til deaktiveret position.
2. Kabelstramningen øges ved at løsne kablets forreste kontramøtrik og spænde kablets bageste kontramøtrik (Figur 29), indtil der kræves en belastning på 5–6,3 kg for at indkoble bremsen. Belastningen skal måles ved grebets knap. Overjuster ikke, så bremsebåndet hænger.



**Figur 29**

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Traktionskabel | 2. Drifts-/parkeringsbremsekabel |
|-------------------|----------------------------------|

# Vedligeholdelse af remme

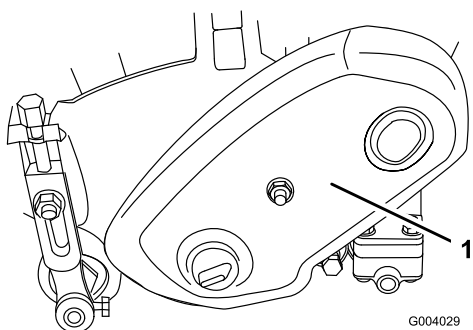
## Kontrol og justering af remmene

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Sørg for, at remmene er strammet ordentligt for at sikre korrekt maskindrift og for at undgå unødvendig slitage.

### Knivcylinderens drivrem (knivcylinder)

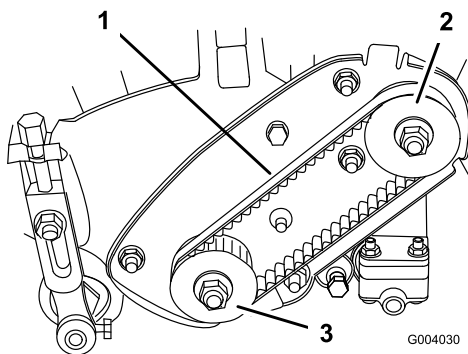
1. Afmonter remskærmens monteringskrue og remskærmen for at frilægge remmen (Figur 30).



**Figur 30**

1. Remskærm

2. Kontroller stramningen ved at trykke remmen (Figur 31) ned midt på remskiverne med en belastning på  $1,8 \pm 0,5$  kg. Remmen skal afbøje 4,8–7,9 mm. Hvis afbøjningen er forkert, så gå videre til næste trin.

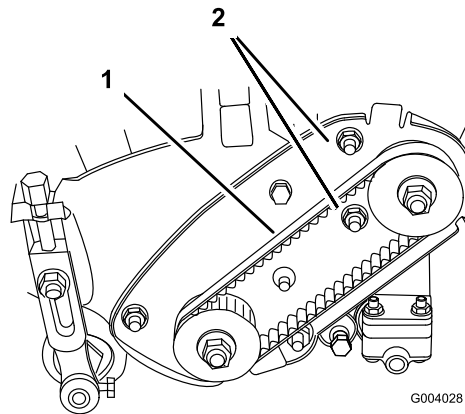


**Figur 31**

1. Knivcylinderens drivrem
2. Drivremskive
3. Drevet remskive

3. Justering af remstramning:

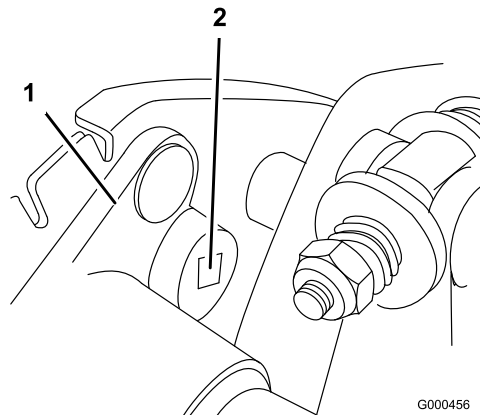
- A. Løsn de møtrikker, der holder lejehuset (Figur 32).



**Figur 32**

1. Knivcylinderens drivrem
2. Lejehusets monteringsmøtrikker

- B. Brug en 3/8-tomme momentnøgle til at dreje lejehuset med 4–4,5 Nm for at indstille remstramningen (Figur 33).



**Figur 33**

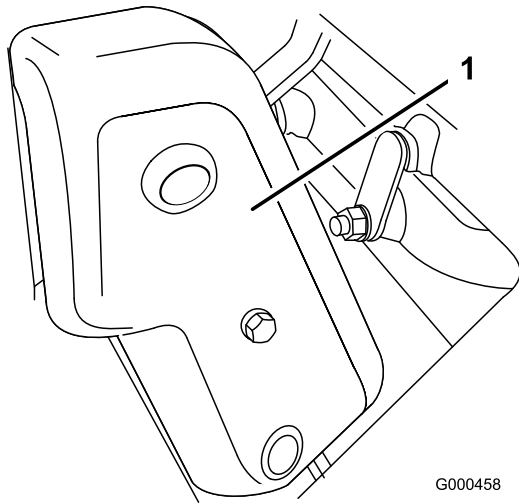
1. Lejehus
2. 3/8" momentnøgle her

- C. Mens momentnøgleindstillingen holdes, skal de møtrikker, der holder lejehuset, strammes (Figur 32). Stram ikke remmen for meget.

- D. Monter remskærmen.

## Knivcylinderens drivrem (transmissionskobling)

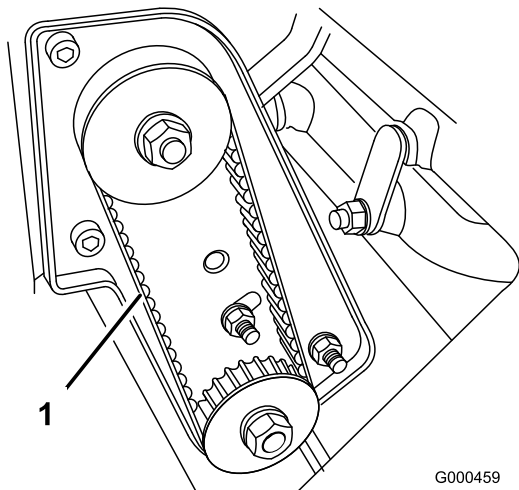
1. Afmonter remskærmens monteringskrue og remskærmen for at frilægge remmen (Figur 34).



Figur 34

1. Remskærm

2. Kontroller stramningen ved at trykke remmen (Figur 35) ned midt på remskiverne med en belastning på  $1,8 \pm 0,5$  kg. Remmen skal afbøje  $4,8-7,9$  mm. Hvis afbøjningen er forkert, så gå videre til næste trin.

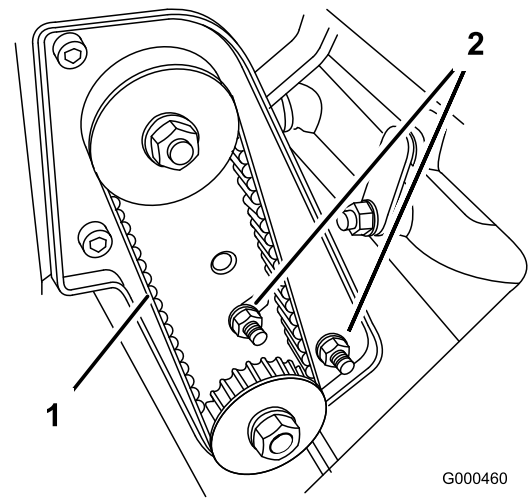


Figur 35

1. Knivcylinderens drivrem

3. Justering af remstramning:

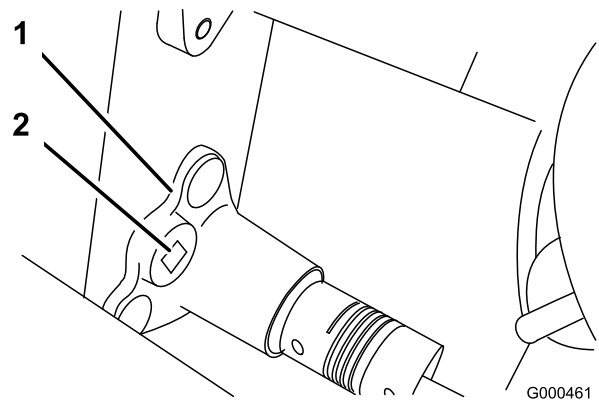
- A. Løsn de møtrikker, der holder lejehuset (Figur 36).



Figur 36

1. Knivcylinderens drivrem
2. Lejehusets monteringsmøtrikker

- B. Brug en 3/8-tomme momentnøgle til at dreje lejehuset med  $4-4,5$  Nm for at indstille remstramheden (Figur 37).



Figur 37

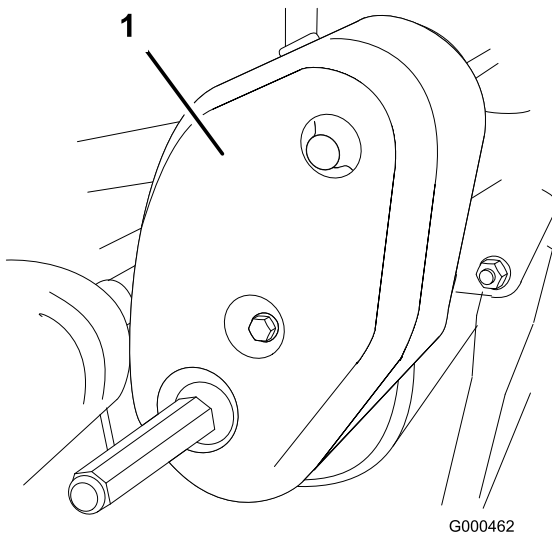
1. Lejehus
2. 3/8" momentnøgle her

- C. Mens momentnøgleindstillingen holdes, skal de møtrikker, der holder lejehuset, strammes (Figur 36). Stram ikke remmen for meget.

- D. Monter remskærmen.

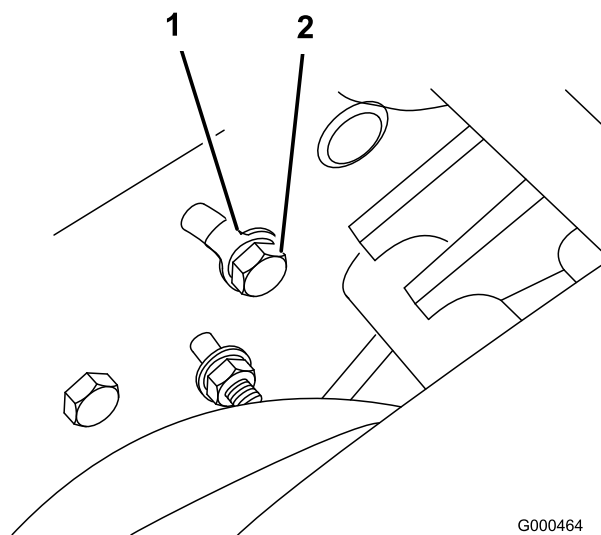
## Traktionsdrivrem

1. Afmonter remskærmens monteringskrue og remskærmen for at frilægge remmen (Figur 38).



**Figur 38**

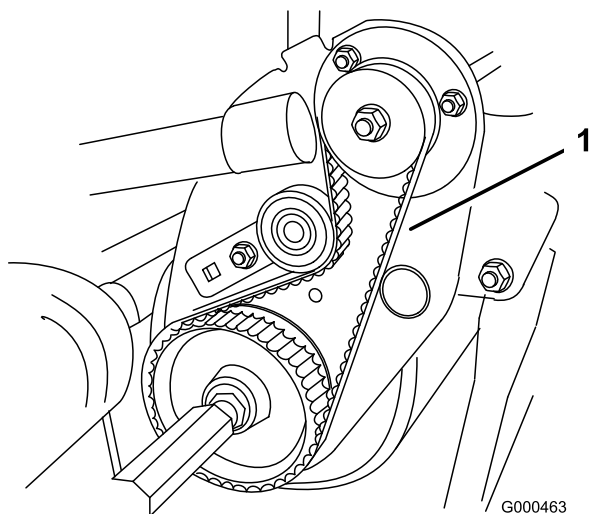
1. Traktionsdrivremskærm



**Figur 40**

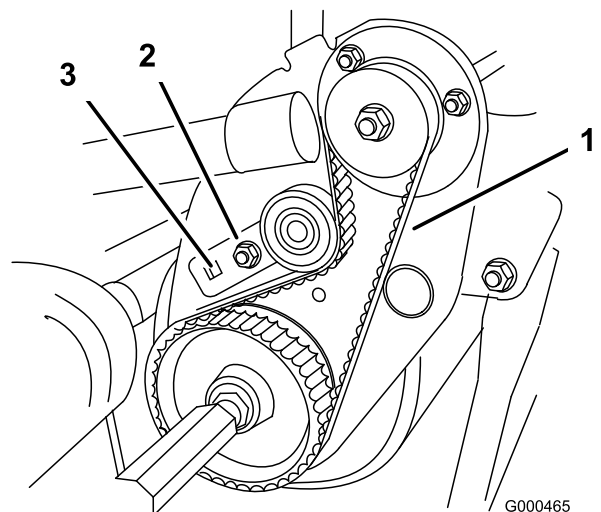
1. Fjederskive
2. Styrebeslagbolt

2. Kontroller stramningen ved at trykke remmen (Figur 39) ned midt på remskiverne med en belastning på  $1,8 \pm 0,5$  kg. Remmen skal afbøje 4,8–7,9 mm Hvis afbøjningen er forkert, så gå videre til næste trin.



**Figur 39**

1. Traktionsdrivrem



**Figur 41**

1. Traktionsdrivrem
2. Styrebeslag
3. 3/8-tomme momentnøgle her

3. Justering af remstramning:

- A. Løsn boltene, der fastholder styrebeslaget til sidepladen på bagsiden af sidepladen (Figur 40).

- C. Monter remskærmen.

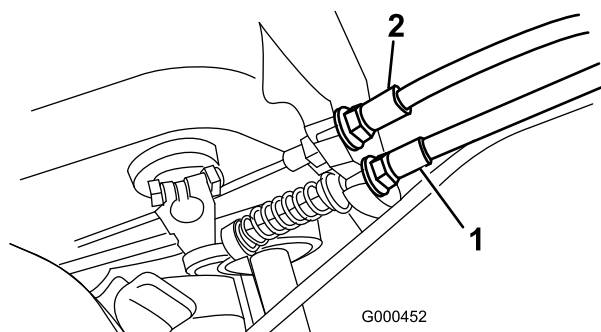
# Vedligeholdelse af betjeningsanordningsystem

## Justering af traktionskontrollen

Hvis traktionskontrollen ikke indkobles, eller hvis den glider under drift, skal der foretages en justering.

1. Flyt traktionskontrollen til udkoblet position.
2. Kabelstramningen øges ved at løsne kablets forreste kontramøtrik og spænde kablets bageste kontramøtrik (Figur 42), indtil der kræves en belastning på 5,4–7,3 kg for at indkoble traktionskontrollen.

Mål belastningen ved betjeningsknappen.



Figur 42

1. Traktionskabel
2. Drifts-/parkeringsbremsekabel

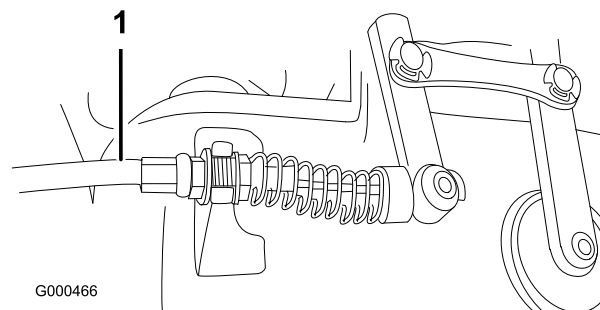
3. Stram kablets forreste kontramøtrik.
4. Afprøv kontrollens funktion.

## Justering af knivcylinderkontrollen

Hvis knivcylinderkontrollen ikke aktiveres eller glider under drift, skal der foretages en justering.

1. Sørg for, at traktionskontrollen er justeret korrekt. Se afsnittet Justering af traktionskontrollen.
2. Kablets stramning kan øges ved at løsne det forreste kables kontramøtrik og stramme det bagerste kables kontramøtrik (Figur 43) (placeret øverst på gearkassen), indtil knivcylinderens kabeltryk udgør 3,2–4,5 kg ekstra håndtagsspænding målt ved kontrolknappen.

**Bemærk:** Hvis traktionskontrollens spænding er 5,4 kg, skal den samlede traktions- og knivcylinderspænding være 8,6 til 10 kg.



G000466

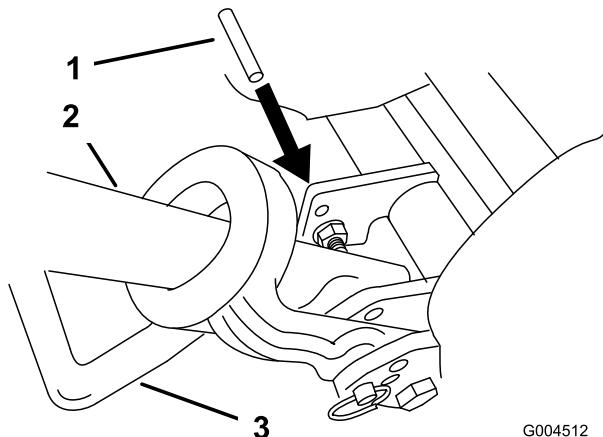
Figur 43

1. Kontrolkabel til knivcylinder
3. Stram kablets forreste kontramøtrik.
4. Afprøv kontrollens funktion.

# Vedligeholdelse af klippeenhederne

## Adskillelse af klippeenheden fra traktionsenheden

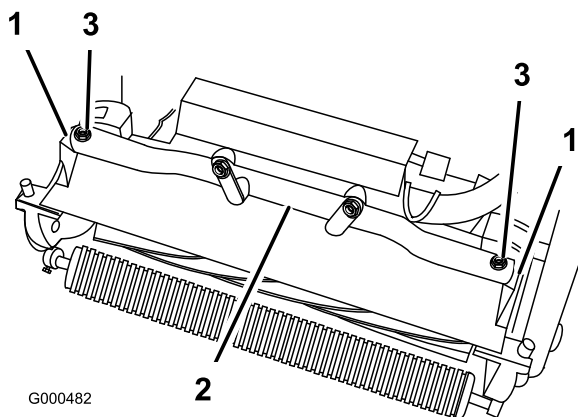
1. Placer plæneklipperen på dens tromler på en plan overflade.
2. Nedre støtteben. Isæt en stift på 6,4 mm i diameter eller tilsvarende i rammehullet over støttebenets monteringshul (Figur 44).



Figur 44

1. Stift på 6,4 mm i diameter
2. Håndtag
3. Støtteben

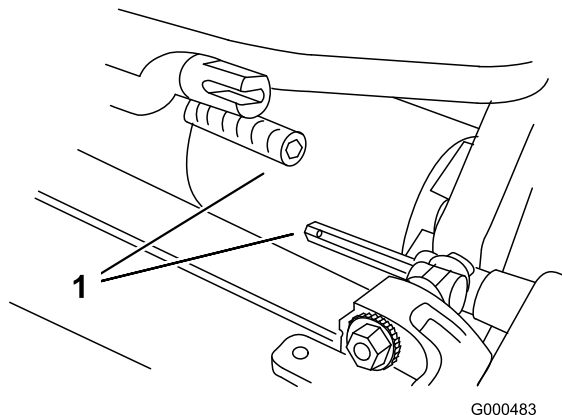
3. Afmonter græsopsamleren.
4. Fjern de (2) bolte, der fastholder klippeenhedens drejearme til traktionsenhedens rammerør (Figur 45).



Figur 45

1. Klippeenhedens drejearme
2. Traktionsenhedens ramme-rør
3. Bolte

5. Drej drejearmene fremad (Figur 45), og lad traktionsenheden hvile på det fastholdte støtteben.
6. Træk klippeenheden cirka 51 mm fremad og derefter til højre for at frakoble transmissionskoblingen (Figur 46).

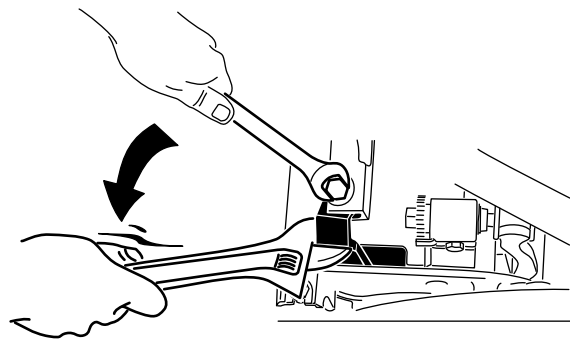


Figur 46

1. Transmissionskobling

7. Foretag proceduren omvendt for at installere klippeenheden.

**Bemærk:** Når monteringskruerne på drejearmen tilspændes, skal du bruge en justerbar gaffelnøgle til at holde drejearmen parallel med sidepladen (Figur 47).

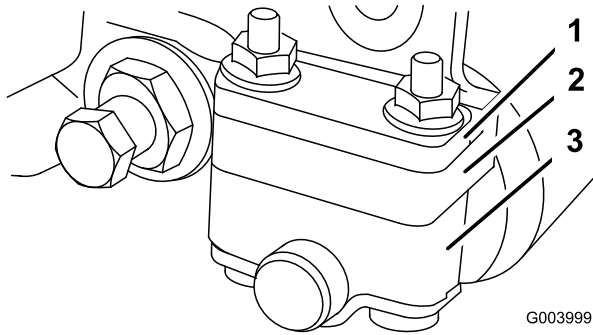


Figur 47

## Justering af bagrullen

1. Juster bagrullens holder til den øverste eller nederste position afhængigt af den ønskede klippehøjde (Figur 48 og Figur 49).

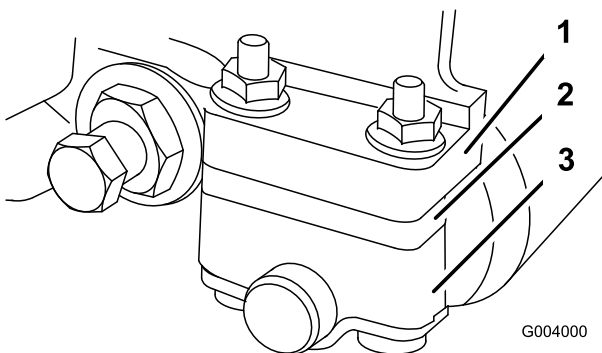
- Placer afstandsstykket over sidepladens monteringsflange (fabriksindstilling), når indstillingerne for klippehøjden ligger på 1,6 til 6,4 mm (fig. 10).



**Figur 48**

- |                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| 1. Afstandsklods                | 3. Rulleholder |
| 2. Sidepladens monteringsflange |                |

- Placer afstandsstykket under sidepladens monteringsflange, når indstillingerne for klippehøjden ligger på 3,2 til 25,4 mm (Figur 49).



**Figur 49**

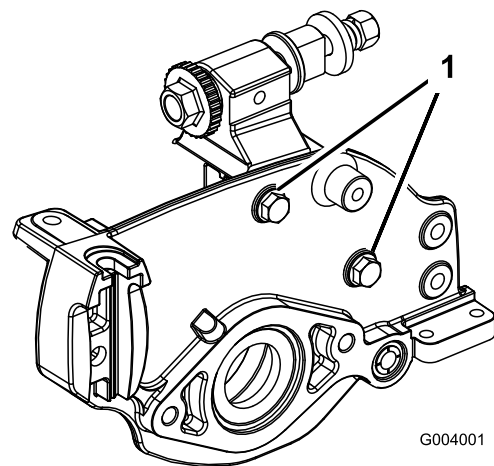
- |                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| 1. Sidepladens monteringsflange | 3. Rulleholder |
| 2. Afstandsklods                |                |

- Følg nedenstående metode for at justere bagrullen:
  - Hæv den bageste del af klippeenheten, og placer en blok under bundkniven.
  - Fjern (2) møtrikker, der fastgør hver rulleholder og afstandsstykke til hver af sidepladens monteringsflanger.
  - Sænk rullen og skrueerne fra sidepladens monteringsflanger og afstandsstykker.

- Placer afstandsstykker på skrueerne på rulleholderne.
- Fastgør rulleholder og afstandsstykker til undersiden af sidepladens monteringsflanger igen med de møtrikker, du fjernede tidligere.

- Kontroller, at der er rigtig kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Vend plæneklipperen om for at frilægge front- og bagrullerne og bundkniven.

**Bemærk:** Bagrullens position i forhold til knivcylinderen styres af maskintolerancerne for de samlede komponenter, og synkronisering er ikke nødvendig. Det er muligt at foretage begrænset justering ved at stille klippeenheten på en plade og løsne sidepladens monteringsbolte (Figur 50). Juster disse bolte, og stram dem igen.



**Figur 50**

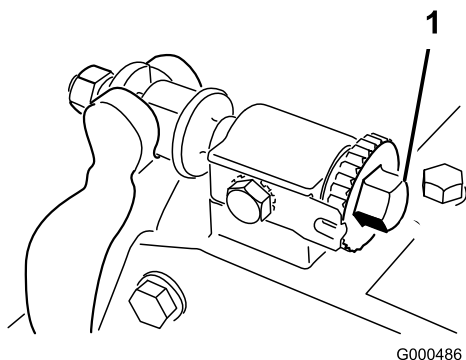
- Sidepladens monteringsbolte

**Vigtigt:** Når det er nødvendigt at vippe klippeenheten, så bundkniven/knivcylinderen kommer til syne, skal det bageste af klippeenheten understøttes for at sikre, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen.

## Justering af bundkniven mod knivcylinderen

Bundknivens justering mod knivcylinderen udføres ved at løsne eller stramme bundtværstangens justeringsskruer, som sidder oven på plæneklipperen.

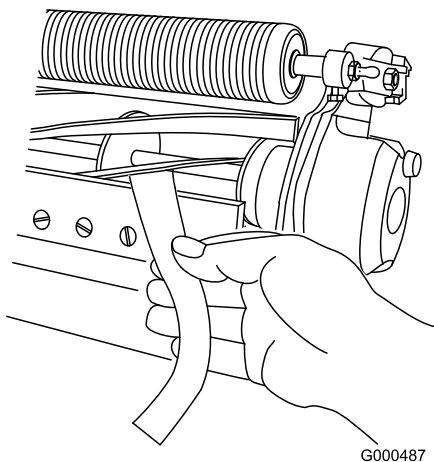
- Placer maskinen på en flad, plan arbejdsflade.
- Sørg for, at der ikke er kontakt med knivcylinderen, ved at dreje bundtværstangens justeringsskruer mod uret (Figur 51).



**Figur 51**

1. Bundtværstangens justeringskrue

3. Vend plæneklipperen på hovedet, så bundkniven og knivcylinderen kommer til syne.
4. Indsæt et langt stykke avispapir mellem knivcylinderen og bundkniven i den ene ende af cylinderen (Figur 52). Drej bundtværstangens justeringskrue med uret, mens du langsomt drejer knivcylinderen fremad (i samme ende af cylinderen) (Figur 51), ét klik ad gangen, indtil papiret klemmes let, når det sættes ind fra forsiden, parallelt med bundkniven. Der mærkes et let slæb, når der trækkes i papiret.



**Figur 52**

**Bemærk:** Hver gang justerskruen drejes ét klik med uret, flyttes bundkniven 0,018 mm tættere på knivcylinderen. Stram ikke justeringskrue for meget.

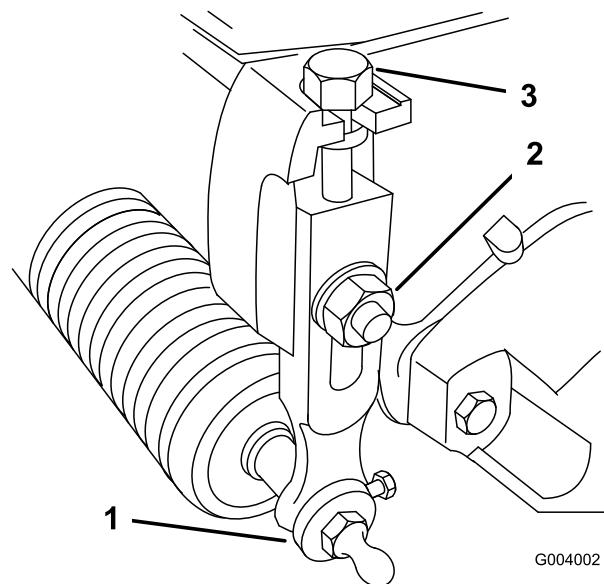
5. Kontroller, om der er let kontakt i den anden ende af knivcylinderen ved hjælp af papir, og juster som nødvendigt.
6. Når justeringen er udført, skal du kontrollere, at knivcylinderen kan klemme papir fast, når det indsættes forfra, og at den kan klippe papir over, når det indsættes i en ret vinkel i forhold til bundkniven

(Figur 52). Det bør være muligt at klippe papir over med et minimum af kontakt mellem bundkniven og cylinderknivene. Hvis knivcylinderens modstand er for stor, er det enten nødvendigt at baglappe eller slibe klippeenheden igen for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipning (se Toro-manualen om slibning af knivcylinderen).

## Justering af klippehøjden

Hvis du ønsker klippehøjder på mere end 12,7 mm, skal sættet til høj klippehøjde monteres.

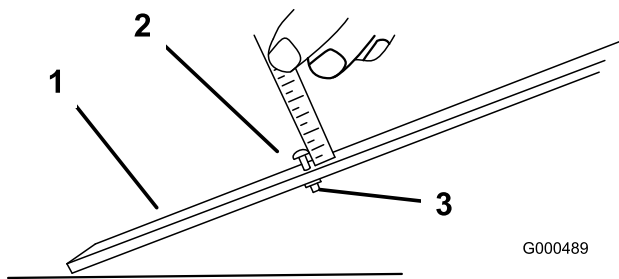
1. Løsn de låsemøtrikker, der fastholder klippehøjdearmene til klippeenhedens sideplader (Figur 53).



**Figur 53**

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Bagrullebeslag | 3. Låsemøtrik     |
| 2. Klippehøjdearm | 4. Justeringskrue |

2. Løsn møtrikken på målestangen (Figur 54), og indstil justeringskruen på den ønskede klippehøjde. Afstanden mellem bunden af skruehovedet og stangens flade udgør klippehøjden.

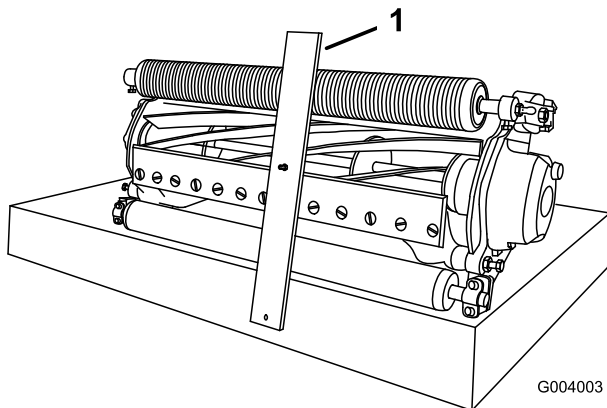


G000489

**Figur 54**

1. Målestang  
2. Højdejusteringskrue  
3. Møtrik

3. Hægt skruet hovedet på bundknivens æg, og lad den bageste ende af stangen hvile på bagrullen (Figur 55).



G004003

**Figur 55**

4. Drej justeringskraven, indtil rullen rører ved den forreste del af målestangen. Juster begge rullens ender, indtil hele rullen er parallel med bundkniven.

**Vigtigt:** Når indstillingen er korrekt, vil bag- og frontrullerne berøre målestangen, og skruen vil ligge pænt tæt op ad bundkniven. Således sikres det, at klippehøjden er den samme i begge ender af bundkniven.

5. Stram møtrikkerne for at sikre justeringen. Overspænd ikke møtrikken. Spænd den nok til, at der ikke er slør i skiven.

**Bemærk:** Brug følgende skema til at vurdere, hvilken bundkniv der egner sig bedst til den ønskede klippehøjde.

# Indstilling af maskinen til at passe til plæneforhold

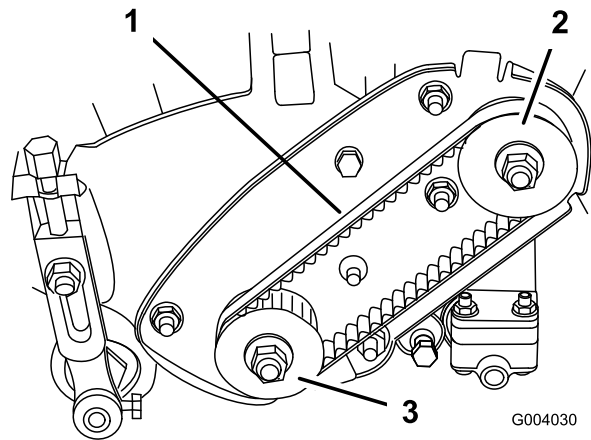
Brug følgende tabel til at indstille maskinen til at passe til plæneforholdene.

Flex Greensmower klippeenheds opsætningsmatrix				
<b>Bundtværstænger: Standard og ekstra</b>				
Reserveordelsesnum-mer	Beskrivelse	Plæneklipper	Aggressivitet	Kommentarer
106-2468-01	Standard	Flex 21	Mindre	Standard
99-3794-03	aggressivt	Flex 21	Mere	
<b>Bundknive: Standard og ekstra</b>				
Reserveordelsesnum-mer	Beskrivelse	Plæneklipper	Klippehøjder	Kommentarer
93-4262	Mikroklipping	Flex 21	1,6–3,2 mm	Standard
93-4263	Turnering	Flex 21	3,2–6,4 mm	
93-4264	Lav klippehøjde	Flex 21	6,4 mm og derover	
108-4303	Udvidet mikroklipping	Flex 21	1,6–3,2 mm	Mindre aggressivt
<b>Ruller: Standard og ekstra</b>				
Reserveordelsesnum-mer	Beskrivelse	Plæneklipper	Diameter/materiale	Kommentarer
107-9037	Smal Wiehle	Flex 21	64 mm aluminium	Standard Front
107-9038	Bred Wiehle	Flex 21	64 mm aluminium	Mere nedramning
107-9039	Hel rulle	Flex 21	64 mm stål	Mindst nedramning
107-9036	Bagrulle	Flex 21	51 mm aluminium	Standard Bag
106-6945	Bagrulle	Flex 21	51 mm stål	Stål bag
93-9045	Antiskalperings-wiehle	Flex 21	64 mm aluminium 4,8 cm længere	Mere kantstøtte

Brug følgende tabel og Figur 56 til at indstille klippehastigheden.

Klip (se Figur 56 for at få oplysninger om placering af remskiver).				
Antal tænder på drivremskive	Antal tænder på drevet remskive	Klip med 14 knive (mm)	Klip med 11 knive (mm)	Klip med 8 knive (mm)
27 (standard)	22 (standard)	0,112 (2,9)	0,143 (3,6)	0,197 (5,0)
22	22	0,138 (3,5)	0,176 (4,5)	0,241 (6,1)
22	27	0,169 (4,3)	0,215 (5,5)	0,296 (7,5)

Knivcylinderen leveres med en remskive med 27 tænder og en med 22 tænder. For at opnå et klip på 4 mm skal der anskaffes en remskive med 22 tænder. Klippet kan kun ændres på knivcylinderdrevet (Figur 56). Skift ikke drevforholdet på gearkassens remskiver.



**Figur 56**

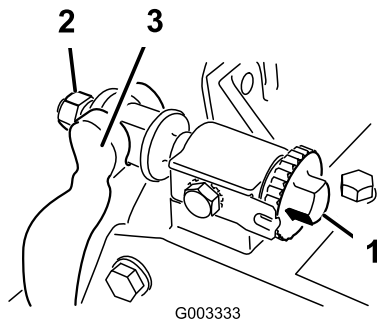
1. Knivcylinderens drivrem
2. Drivremskive

3. Drevet remskive

## Serviceeftersyn af bundtværstangen

### Afmontering af bundtværstangen

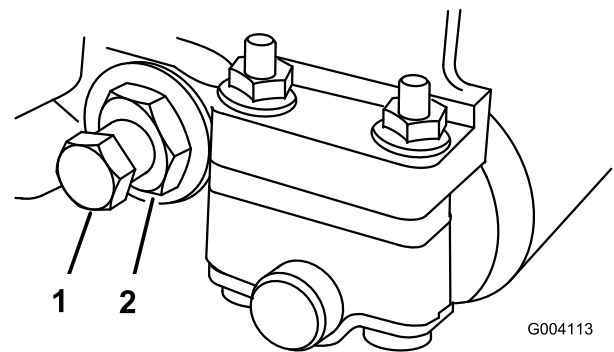
1. Drej bundtværstangens justeringsskrue mod uret for at føre bundkniven væk fra knivcylinderen (Figur 57).



**Figur 57**

- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Bundtværstangens justeringsskrue | 4. Kontramøtrik          |
| 2. Fjederspændingsmøtrik            | 5. Bundtværstangens bolt |
| 3. Bundtværstang                    |                          |

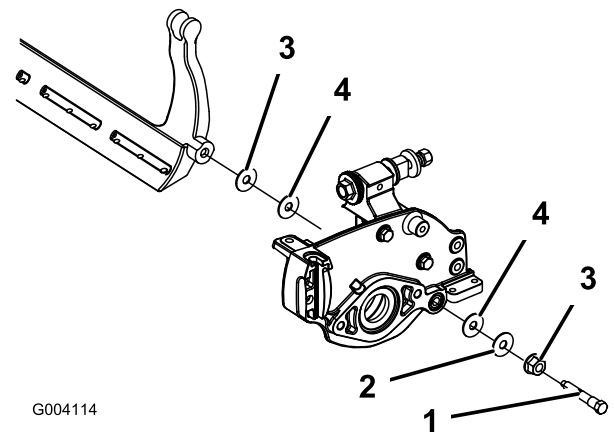
2. Før fjederspændingsmøtrikken bagud, indtil skiven ikke længere sidder stramt mod bundtværstangen (Figur 58).
3. Løsn den kontramøtrik, som fastholder bundtværstangens bolt, på hver side af maskinen (Figur 58).



**Figur 58**

1. Bundtværstangens bolt
2. Møtrik

4. Afmonter bundtværstangens bolte, så bundtværstangen kan trækkes nedad og fjernes fra maskinen. Der skal være 2 nylon-skiver og 2 prægede stålskiver på hver ende af bundtværstangen (Figur 59).



**Figur 59**

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| 1. Bundtværstangens bolt | 3. Møtrik      |
| 2. Stålskive             | 4. Nylon-skive |

## Montering af bundtværstangen

1. Monter bundtværstangen, og anbring monteringsørerne mellem skiven og justeringsanordningen.
2. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (kontramøtrikker på bolte) og 8 skiver. Der skal placeres en nylonkive på hver side af sidepladens nav. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonkive. Spænd boltene med momentnøgle til 27–36 Nm.

3. Spænd kontramøtrikken, indtil endesløret på de yderste trykskiver er væk. Overspænd ikke.

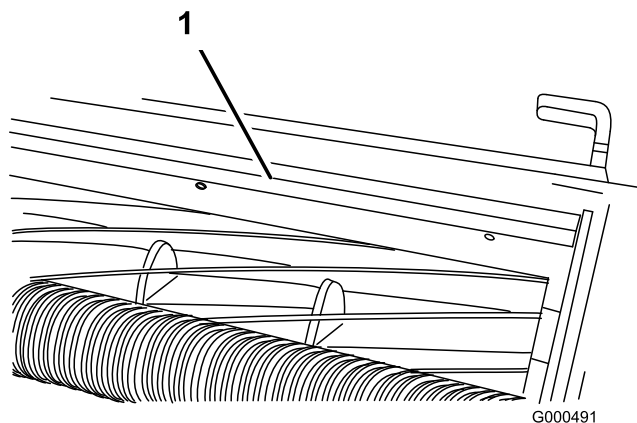
**Bemærk:** Det er i orden, hvis de inderste trykskiver på klippeenheden bliver ved med at sidde løst.

4. Stram fjederspændingsmøtrikken, indtil fjederen er trykket sammen, skru derefter igen møtrikken ud med en halv omgang.
5. Juster bundtværstangen. Se afsnittet Justering af bundkniven mod knivcylinderen.

## Justering af klippestangen

Juster klippestangen for at sikre, at græsaffaldet ledes ordentligt fra knivcylinderen:

1. Løsn skruerne, som fastholder den øverste stang (Figur 60) til klippeenheden.



Figur 60

1. Klippestang

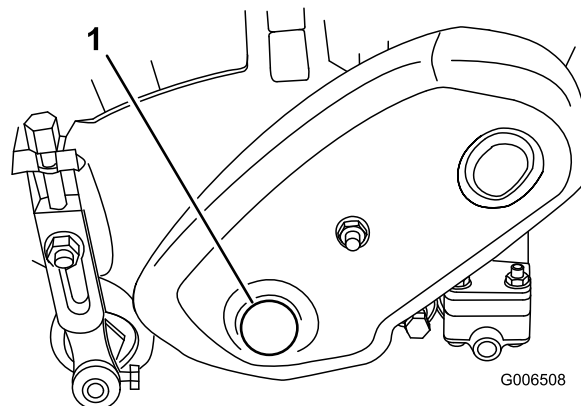
2. Indsæt en søger på 1,524 mm mellem den øverste del af knivcylinderen og tværstangen, og stram skruerne. Sørg for, at afstanden mellem tværstangen og cylinderen er lige stor over hele cylinderen.

**Bemærk:** Tværstangen kan justeres for at kompensere for forandringer i grønsværforholdene. Den skal være tættere på cylinderen ved ekstremt

våde grønsværforhold. Ved tørre grønsværforhold skal tværstangen derimod flyttes længere væk fra cylinderen. Tværstangen skal være parallel med cylinderen for at sikre optimal ydeevne, og den skal altid justeres, når cylinderkniven slibes på en cylinderslibemaskine.

## Baglapning af knivcylinderen

1. Fjern proppen fra knivcylinderdrevets skærm på venstre side af knivcylinderen (Figur 61).



Figur 61

1. Knivcylinderdrevets skærmprop

2. Sæt en 18 mm muffe på sekskantmøtrikken på den venstre ende af knivcylinderakslen.
3. Baglap i henhold til fremgangsmåden i Toros håndbog om slibning af knivcylindre og roterende plæneklippere, form. nr. 80-300 PT.



**Berøring af knivcylinderen eller andre bevægelige dele kan medføre personskafer.**

- Hold afstand til knivcylinderen under baglapningen.
- Der må under ingen omstændigheder bruges en kortskaftet børste til baglapning. Delnr. 29-9100, komplette eller individuelle håndtagsdele, kan fås hos din lokale, autoriserede Toro-forhandler.

**Bemærk:** For at få et bedre skær skal der føres en fil hen over forsiden af bundkniven, når baglapningen er afsluttet. Derved fjernes eventuel grat eller ru kanter, som kan være blevet dannet på skæret.

4. Sæt proppen på igen, når baglapningen er afsluttet.

# Opbevaring

1. Græs og snavs fjernes fra alle maskinens ydre dele, særligt motoren. Fjern snavs og avner fra motorens køleribber og blæserhuset.

**Vigtigt:** Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, særligt i nærheden af skiftegrebspladen og motoren.

2. Ved længere tids opbevaring af maskinen (mere end 90 dage) skal brændstoffet i tanken tilsættes brændstofstabilisator.
  - A. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsyste­met (5 minutter).
  - B. Du kan enten standse motoren, lade den køle af og dræne brændstoftanken eller lade motoren køre, til den standser.
  - C. Start motoren igen, og lad den køre, indtil den stopper. Gentag processen, med chokeren aktiveret, indtil motoren ikke kan startes igen.
  - D. Brændstoffet skal bortskaffes på forsvarlig vis. Det kan genbruges i overensstemmelse med gældende retningslinjer.

**Bemærk:** Benzin tilsat stabilisator må ikke opbevares i mere end 90 dage.
3. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer eller udskift alle defekte og beskadigede dele.
4. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret serviceforhandler.
5. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

# Bemærkninger:

# Bemærkninger:

# Bemærkninger:



## Toros generelle produktgaranti To års begrænset garanti

### Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer\*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdefluere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti løber fra datoen, hvor produktet leveres til den person, som oprindeligt køber den i detailledet.

\* Produkt, der er udstyret med timetæller

### Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
952-888-8801  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *Betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

### Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *Betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, bundknive, piber, tændrør, styrehjul, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.

- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

### Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

### Bemærkning vedrørende garanti for dybdeafladningsbatteri:

Dybdeafladningsbatterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowattimer i løbet af deres levetid. Betjenings-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller reducere den samlede batterilevetid. Da batterier i dette produkt forbruges, mindskes mængden af nyttig batterikraft mellem opladningsintervallerne langsomt, indtil batteriet er helt slidt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode, hvilke omkostninger ejeren skal afholde.

### Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

### Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, hædelige eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at frskrive sig ansvar for hædelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfraskrivelse og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

### Bemærkning vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Læs garantierklæringen om motoremissionskontrol, som er trykt i *Betjeningsvejledningen* eller indeholdt i motorproducentens dokumentation, for at få yderligere oplysninger.

### Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.